FITCOMB - Spazzola massaggiante
Manuale d'uso / User Manual

IT – Italiano
EN – English
FR – Français
ES – Español
PT – Português
DE – Deutsch
NL – Nederlands
PL – Polski
CS – Čeština
SK – Slovenčina
HU – Magyar
BG – Български
GR – Ελληνικά
SR – Srpski
HR – Hrvatski
SL – Slovenščina
SE – Svenska
FI – Suomi
DK – Dansk
NO – Norsk
RO – Română
LT – Lietuvių
LV – Latviešu
ET – Eesti
UK – Українська
IS – Íslenska
TR – Türkçe
RU – Русский
AL – Shqip

Scansiona il QR code per accedere alle informazioni online
Scan the QR code to access online information

IT - ISTRUZIONI PER L'USO

SERVIZIO CLIENTI

Sito web: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Produttore: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia
Made in China

CAMPO DI APPLICAZIONE

FitComb è una spazzola massaggiante per il benessere del cuoio capelluto con tecnologia EMS, luce rossa e applicazione di oli essenziali.

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

• 1 × FitComb – Spazzola massaggiante per il cuoio capelluto
• 1 × Cavo di ricarica USB-A / USB-C
• 1 × Manuale di istruzioni

SICUREZZA E PRECAUZIONI

• Leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo. Il prodotto non è un dispositivo medico.
• Non utilizzare su cute irritata, infiammata, danneggiata o con ferite aperte.
• Interrompere immediatamente l'utilizzo in caso di dolore, fastidio o irritazione.
• Prima del primo utilizzo eseguire un test su una piccola area della cute e iniziare dal livello EMS più basso.
• Tenere fuori dalla portata dei bambini.
• Non utilizzare durante il sonno, la guida, la ricarica o sotto l'effetto di alcol o sostanze che alterano la percezione.
• Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
• Spegnere il dispositivo prima della pulizia.
• Non smontare, modificare o riparare il dispositivo. Non utilizzare il prodotto se danneggiato o malfunzionante.
• Utilizzare esclusivamente accessori e cavi approvati dal produttore.
• Il dispositivo contiene una batteria al litio integrata.

CONTROINDICAZIONI

• Donne in gravidanza o in allattamento.
• Bambini.
• Persone con pacemaker, altri dispositivi elettronici impiantabili, impianti metallici nell'area della testa o fotosensibilità.
• Persone con patologie, ferite, infiammazioni o elevata sensibilità del cuoio capelluto.
• Persone sottoposte recentemente a trapianto di capelli, interventi chirurgici o trattamenti estetici nell'area della testa.
• Non utilizzare su parrucche o sistemi capillari artificiali.

CARATTERISTICHE TECNICHE

• Batteria: Litio integrata da 1500 mAh
• Potenza: 5 W
• Input: 5V = 1A
• Ricarica: USB Type-C
• Funzioni: EMS, luce rossa e serbatoio per oli essenziali (olio non incluso)
• Modalità: 4 modalità di utilizzo
• Spegnimento automatico: 10 minuti

ISTRUZIONI PER L'USO

• Assicurarsi che il dispositivo sia carico.
• Tenere premuto il pulsante di accensione per avviare il dispositivo.
• Premere brevemente il pulsante di accensione per selezionare la modalità desiderata.
• Premere il pulsante EMS per regolare il livello di intensità degli impulsi.
• Posizionare delicatamente il pettine sul cuoio capelluto e farlo scorrere con movimenti lenti e controllati.

Nota: Non utilizzare il dispositivo per oltre 10 minuti al giorno.

CURA E MANUTENZIONE

• Pulire il dispositivo con un panno morbido, asciutto o leggermente umido.
• Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi o sostanze corrosive.
• Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
• Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto.
• Ricaricare periodicamente la batteria anche in caso di inutilizzo prolungato.

CERTIFICAZIONI E CONFORMITÀ

Il prodotto è conforme alle direttive europee applicabili e reca la marcatura CE.

La Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

SICUREZZA ELETTRICA

• Classe III: alimentazione esclusivamente a bassissima tensione di sicurezza (SELV).

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

FITPADDY S.r.l. non è responsabile per danni o lesioni derivanti da uso improprio del prodotto, modifiche non autorizzate o mancato rispetto delle presenti istruzioni.

SICUREZZA E SMALTIMENTO (RAEE)

Il prodotto contiene una batteria al litio integrata. Non smontare, forare, schiacciare, cortocircuitare o gettare nel fuoco.

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla normativa RAEE. Il prodotto e la batteria non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma conferiti presso gli appositi centri di raccolta autorizzati.

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

CUSTOMER SERVICE

Website: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Manufacturer: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italy
Made in China

SCOPE OF APPLICATION

FitComb is a scalp massage brush designed for scalp wellness, featuring EMS technology, red light and essential oil application.

The device is intended exclusively for domestic use.

PACKAGE CONTENTS

• 1 × FitComb – Scalp massage brush
• 1 × USB-A / USB-C charging cable
• 1 × Instruction manual

SAFETY AND PRECAUTIONS

• Read the instructions carefully before use. The product is not a medical device.
• Do not use on irritated, inflamed, damaged skin or open wounds.
• Stop using immediately in the event of pain, discomfort or irritation.
• Before first use, test on a small area of skin and start at the lowest EMS level.
• Keep out of reach of children.
• Do not use while sleeping, driving, charging, or under the influence of alcohol or substances that alter perception.
• Do not immerse the device in water or other liquids.
• Switch off the device before cleaning.
• Do not disassemble, modify or repair the device. Do not use the product if damaged or malfunctioning.
• Use only accessories and cables approved by the manufacturer.
• The device contains a built-in lithium battery.

CONTRAINDICATIONS

• Pregnant or breastfeeding women.
• Children.
• People with pacemakers, other implantable electronic devices, metal implants in the head area or photosensitivity.
• People with scalp conditions, wounds, inflammation or high scalp sensitivity.
• People who have recently undergone a hair transplant, surgery or cosmetic treatments in the head area.
• Do not use on wigs or artificial hair systems.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

• Battery: Built-in 1500 mAh lithium battery
• Power: 5 W
• Input: 5V = 1A
• Charging: USB Type-C
• Functions: EMS, red light and essential oil reservoir (oil not included)
• Modes: 4 operating modes
• Automatic shut-off: 10 minutes

INSTRUCTIONS FOR USE

• Make sure the device is charged.
• Press and hold the power button to switch on the device.
• Briefly press the power button to select the desired mode.
• Press the EMS button to adjust the pulse intensity level.
• Gently place the comb on the scalp and move it with slow, controlled movements.

Note: Do not use the device for more than 10 minutes per day.

CARE AND MAINTENANCE

• Clean the device with a soft, dry or slightly damp cloth.
• Do not use aggressive detergents, solvents or corrosive substances.
• Do not immerse the product in water or other liquids.
• Store the device in a cool, dry place.
• Recharge the battery periodically even during prolonged periods of non-use.

CERTIFICATIONS AND COMPLIANCE

The product complies with the applicable European directives and bears the CE marking.

The EU Declaration of Conformity is available at:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELECTRICAL SAFETY

• Class III: powered exclusively by safety extra-low voltage (SELV).

LIMITATION OF LIABILITY

FITPADDY S.r.l. is not responsible for damage or injury resulting from improper use of the product, unauthorized modifications or failure to follow these instructions.

SAFETY AND DISPOSAL (RAEE)

The product contains a built-in lithium battery. Do not disassemble, puncture, crush, short-circuit or throw into fire.

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product is subject to RAEE regulations. The product and battery must not be disposed of with household waste and must be taken to the appropriate authorized collection centres.

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION

SERVICE CLIENTS

Site Web : www.fitpaddy.com
E-mail : customercare@fitpaddy.com
Fabricant : FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italie
Made in China

CHAMP D'APPLICATION

FitComb est une brosse de massage pour le bien-être du cuir chevelu, équipée de la technologie EMS, d'une lumière rouge et d'un système d'application d'huiles essentielles.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

• 1 × FitComb – Brosse de massage du cuir chevelu
• 1 × Câble de recharge USB-A / USB-C
• 1 × Manuel d'instructions

SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS

• Lire attentivement les instructions avant utilisation. Le produit n'est pas un dispositif médical.
• Ne pas utiliser sur une peau irritée, enflammée, lésée ou présentant des plaies ouvertes.
• Cesser immédiatement l'utilisation en cas de douleur, d'inconfort ou d'irritation.
• Avant la première utilisation, effectuer un test sur une petite zone de peau et commencer par le niveau EMS le plus faible.
• Tenir hors de portée des enfants.
• Ne pas utiliser pendant le sommeil, la conduite, la recharge ou sous l'effet de l'alcool ou de substances altérant la perception.
• Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
• Éteindre l'appareil avant le nettoyage.
• Ne pas démonter, modifier ou réparer l'appareil. Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou défectueux.
• Utiliser uniquement les accessoires et câbles approuvés par le fabricant.
• L'appareil contient une batterie au lithium intégrée.

CONTRE-INDICATIONS

• Femmes enceintes ou allaitantes.
• Enfants.
• Personnes portant un pacemaker, d'autres dispositifs électroniques implantables, des implants métalliques dans la zone de la tête ou présentant une photosensibilité.
• Personnes souffrant de pathologies, blessures, inflammations ou d'une forte sensibilité du cuir chevelu.
• Personnes ayant récemment subi une greffe de cheveux, une intervention chirurgicale ou des traitements esthétiques dans la zone de la tête.
• Ne pas utiliser sur des perruques ou systèmes capillaires artificiels.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

• Batterie : lithium intégrée de 1500 mAh
• Puissance : 5 W
• Entrée : 5V = 1A
• Recharge : USB Type-C
• Fonctions : EMS, lumière rouge et réservoir pour huiles essentielles (huile non incluse)
• Modes : 4 modes d'utilisation
• Arrêt automatique : 10 minutes

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• S'assurer que l'appareil est chargé.
• Maintenir le bouton d'alimentation enfoncé pour démarrer l'appareil.
• Appuyer brièvement sur le bouton d'alimentation pour sélectionner le mode souhaité.
• Appuyer sur le bouton EMS pour régler le niveau d'intensité des impulsions.
• Placer délicatement le peigne sur le cuir chevelu et le déplacer avec des mouvements lents et contrôlés.

Remarque : Ne pas utiliser l'appareil plus de 10 minutes par jour.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

• Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide.
• Ne pas utiliser de détergents agressifs, solvants ou substances corrosives.
• Ne pas immerger le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
• Conserver l'appareil dans un endroit frais et sec.
• Recharger périodiquement la batterie même en cas de non-utilisation prolongée.

CERTIFICATIONS ET CONFORMITÉ

Le produit est conforme aux directives européennes applicables et porte le marquage CE.

La Déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante :

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

• Classe III : alimentation exclusivement en très basse tension de sécurité (SELV).

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

FITPADDY S.r.l. n'est pas responsable des dommages ou blessures résultant d'une mauvaise utilisation du produit, de modifications non autorisées ou du non-respect des présentes instructions.

SÉCURITÉ ET ÉLIMINATION (RAEE)

Le produit contient une batterie au lithium intégrée. Ne pas démonter, percer, écraser, court-circuiter ou jeter au feu.

Le symbole de la poubelle barrée indique que le produit est soumis à la réglementation RAEE. Le produit et la batterie ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers mais déposés dans les centres de collecte agréés appropriés.

ES - INSTRUCCIONES DE USO

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Sitio web: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Fabricante: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia
Made in China

ÁMBITO DE APLICACIÓN

FitComb es un cepillo masajeador para el bienestar del cuero cabelludo con tecnología EMS, luz roja y aplicación de aceites esenciales.

El dispositivo está destinado exclusivamente al uso doméstico.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

• 1 × FitComb – Cepillo masajeador para el cuero cabelludo
• 1 × Cable de carga USB-A / USB-C
• 1 × Manual de instrucciones

SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

• Lea atentamente las instrucciones antes del uso. El producto no es un dispositivo médico.
• No utilizar sobre piel irritada, inflamada, dañada o con heridas abiertas.
• Interrumpir inmediatamente el uso en caso de dolor, molestias o irritación.
• Antes del primer uso, realizar una prueba en una pequeña zona de la piel y comenzar con el nivel EMS más bajo.
• Mantener fuera del alcance de los niños.
• No utilizar durante el sueño, la conducción, la carga o bajo los efectos del alcohol o de sustancias que alteren la percepción.
• No sumergir el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
• Apagar el dispositivo antes de limpiarlo.
• No desmontar, modificar ni reparar el dispositivo. No utilizar el producto si está dañado o funciona incorrectamente.
• Utilizar exclusivamente accesorios y cables aprobados por el fabricante.
• El dispositivo contiene una batería de litio integrada.

CONTRAINDICACIONES

• Mujeres embarazadas o en período de lactancia.
• Niños.
• Personas con marcapasos, otros dispositivos electrónicos implantables, implantes metálicos en la zona de la cabeza o fotosensibilidad.
• Personas con patologías, heridas, inflamaciones o alta sensibilidad del cuero cabelludo.
• Personas que se hayan sometido recientemente a un trasplante capilar, cirugía o tratamientos estéticos en la zona de la cabeza.
• No utilizar sobre pelucas o sistemas capilares artificiales.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

• Batería: litio integrada de 1500 mAh
• Potencia: 5 W
• Entrada: 5V = 1A
• Carga: USB Type-C
• Funciones: EMS, luz roja y depósito para aceites esenciales (aceite no incluido)
• Modos: 4 modos de uso
• Apagado automático: 10 minutos

INSTRUCCIONES DE USO

• Asegúrese de que el dispositivo esté cargado.
• Mantenga pulsado el botón de encendido para iniciar el dispositivo.
• Pulse brevemente el botón de encendido para seleccionar el modo deseado.
• Pulse el botón EMS para ajustar el nivel de intensidad de los impulsos.
• Coloque suavemente el peine sobre el cuero cabelludo y deslícelo con movimientos lentos y controlados.

Nota: No utilice el dispositivo durante más de 10 minutos al día.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

• Limpie el dispositivo con un paño suave, seco o ligeramente húmedo.
• No utilice detergentes agresivos, disolventes ni sustancias corrosivas.
• No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
• Guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco.
• Recargue periódicamente la batería incluso en caso de inactividad prolongada.

CERTIFICACIONES Y CONFORMIDAD

El producto cumple las directivas europeas aplicables y lleva el marcado CE.

La Declaración UE de conformidad está disponible en:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

SEGURIDAD ELÉCTRICA

• Clase III: alimentación exclusivamente mediante muy baja tensión de seguridad (SELV).

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

FITPADDY S.r.l. no se hace responsable de daños o lesiones derivados de un uso inadecuado del producto, modificaciones no autorizadas o incumplimiento de estas instrucciones.

SEGURIDAD Y ELIMINACIÓN (RAEE)

El producto contiene una batería de litio integrada. No desmontar, perforar, aplastar, cortocircuitar ni arrojar al fuego.

El símbolo del contenedor tachado indica que el producto está sujeto a la normativa RAEE. El producto y la batería no deben desecharse con los residuos domésticos, sino entregarse en los centros de recogida autorizados correspondientes.

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

Site: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Fabricante: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itália
Made in China

ÂMBITO DE APLICAÇÃO

FitComb é uma escova de massagem para o bem-estar do couro cabeludo com tecnologia EMS, luz vermelha e aplicação de óleos essenciais.

O dispositivo destina-se exclusivamente a uso doméstico.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

• 1 × FitComb – Escova de massagem para o couro cabeludo
• 1 × Cabo de carregamento USB-A / USB-C
• 1 × Manual de instruções

SEGURANÇA E PRECAUÇÕES

• Leia atentamente as instruções antes da utilização. O produto não é um dispositivo médico.
• Não utilizar sobre pele irritada, inflamada, danificada ou com feridas abertas.
• Interromper imediatamente a utilização em caso de dor, desconforto ou irritação.
• Antes da primeira utilização, efetuar um teste numa pequena área da pele e começar pelo nível EMS mais baixo.
• Manter fora do alcance das crianças.
• Não utilizar durante o sono, a condução, o carregamento ou sob o efeito de álcool ou substâncias que alterem a perceção.
• Não mergulhar o dispositivo em água ou outros líquidos.
• Desligar o dispositivo antes da limpeza.
• Não desmontar, modificar ou reparar o dispositivo. Não utilizar o produto se estiver danificado ou com mau funcionamento.
• Utilizar apenas acessórios e cabos aprovados pelo fabricante.
• O dispositivo contém uma bateria de lítio integrada.

CONTRAINDICAÇÕES

• Mulheres grávidas ou a amamentar.
• Crianças.
• Pessoas com pacemaker, outros dispositivos eletrónicos implantáveis, implantes metálicos na zona da cabeça ou fotossensibilidade.
• Pessoas com patologias, feridas, inflamações ou elevada sensibilidade do couro cabeludo.
• Pessoas submetidas recentemente a transplante capilar, cirurgia ou tratamentos estéticos na zona da cabeça.
• Não utilizar sobre perucas ou sistemas capilares artificiais.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

• Bateria: lítio integrada de 1500 mAh
• Potência: 5 W
• Entrada: 5V = 1A
• Carregamento: USB Type-C
• Funções: EMS, luz vermelha e reservatório para óleos essenciais (óleo não incluído)
• Modos: 4 modos de utilização
• Desligamento automático: 10 minutos

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

• Certifique-se de que o dispositivo está carregado.
• Mantenha premido o botão de alimentação para ligar o dispositivo.
• Prima brevemente o botão de alimentação para selecionar o modo pretendido.
• Prima o botão EMS para ajustar o nível de intensidade dos impulsos.
• Coloque suavemente o pente sobre o couro cabeludo e deslize-o com movimentos lentos e controlados.

Nota: Não utilize o dispositivo por mais de 10 minutos por dia.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

• Limpe o dispositivo com um pano macio, seco ou ligeiramente húmido.
• Não utilize detergentes agressivos, solventes ou substâncias corrosivas.
• Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
• Guarde o dispositivo num local fresco e seco.
• Recarregue periodicamente a bateria mesmo durante períodos prolongados de não utilização.

CERTIFICAÇÕES E CONFORMIDADE

O produto está em conformidade com as diretivas europeias aplicáveis e possui a marcação CE.

A Declaração UE de Conformidade está disponível em:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

SEGURANÇA ELÉTRICA

• Classe III: alimentação exclusivamente por tensão extra baixa de segurança (SELV).

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A FITPADDY S.r.l. não se responsabiliza por danos ou lesões resultantes de utilização inadequada do produto, modificações não autorizadas ou incumprimento destas instruções.

SEGURANÇA E ELIMINAÇÃO (RAEE)

O produto contém uma bateria de lítio integrada. Não desmontar, perfurar, esmagar, curto-circuitar ou lançar ao fogo.

O símbolo do contentor do lixo riscado indica que o produto está sujeito à regulamentação RAEE. O produto e a bateria não devem ser eliminados com os resíduos domésticos, devendo ser entregues nos centros de recolha autorizados apropriados.

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

KUNDENDIENST

Website: www.fitpaddy.com
E-Mail: customercare@fitpaddy.com
Hersteller: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italien
Made in China

ANWENDUNGSBEREICH

FitComb ist eine Massagebürste für das Wohlbefinden der Kopfhaut mit EMS-Technologie, Rotlicht und Anwendung ätherischer Öle.

Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

PACKUNGSINHALT

• 1 × FitComb – Massagebürste für die Kopfhaut
• 1 × USB-A / USB-C-Ladekabel
• 1 × Bedienungsanleitung

SICHERHEIT UND VORSICHTSMASSNAHMEN

• Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch. Das Produkt ist kein Medizinprodukt.
• Nicht auf gereizter, entzündeter, geschädigter Haut oder offenen Wunden verwenden.
• Bei Schmerzen, Beschwerden oder Reizungen die Anwendung sofort beenden.
• Vor der ersten Verwendung einen Test auf einer kleinen Hautstelle durchführen und mit der niedrigsten EMS-Stufe beginnen.
• Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
• Nicht während des Schlafens, Fahrens, Ladens oder unter dem Einfluss von Alkohol oder bewusstseinsverändernden Substanzen verwenden.
• Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
• Das Gerät vor der Reinigung ausschalten.
• Das Gerät nicht zerlegen, verändern oder reparieren. Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
• Nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör und Kabel verwenden.
• Das Gerät enthält einen integrierten Lithium-Akku.

KONTRAINDIKATIONEN

• Schwangere oder stillende Frauen.
• Kinder.
• Personen mit Herzschrittmachern, anderen implantierbaren elektronischen Geräten, Metallimplantaten im Kopfbereich oder Lichtempfindlichkeit.
• Personen mit Erkrankungen, Wunden, Entzündungen oder hoher Empfindlichkeit der Kopfhaut.
• Personen, die kürzlich eine Haartransplantation, Operation oder kosmetische Behandlung im Kopfbereich hatten.
• Nicht auf Perücken oder künstlichen Haarsystemen verwenden.

TECHNISCHE DATEN

• Akku: integrierter Lithium-Akku mit 1500 mAh
• Leistung: 5 W
• Eingang: 5V = 1A
• Laden: USB Type-C
• Funktionen: EMS, Rotlicht und Behälter für ätherische Öle (Öl nicht enthalten)
• Modi: 4 Betriebsmodi
• Automatische Abschaltung: 10 Minuten

GEBRAUCHSANWEISUNG

• Stellen Sie sicher, dass das Gerät geladen ist.
• Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
• Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste kurz, um den gewünschten Modus auszuwählen.
• Drücken Sie die EMS-Taste, um die Intensität der Impulse einzustellen.
• Setzen Sie den Kamm vorsichtig auf die Kopfhaut und bewegen Sie ihn mit langsamen, kontrollierten Bewegungen.

Hinweis: Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 10 Minuten pro Tag.

PFLEGE UND WARTUNG

• Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch.
• Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder ätzenden Substanzen.
• Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
• Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.
• Laden Sie den Akku regelmäßig auf, auch bei längerer Nichtbenutzung.

ZERTIFIZIERUNGEN UND KONFORMITÄT

Das Produkt entspricht den anwendbaren europäischen Richtlinien und trägt die CE-Kennzeichnung.

Die EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

• Klasse III: Versorgung ausschließlich mit Schutzkleinspannung (SELV).

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

FITPADDY S.r.l. haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts, nicht autorisierte Änderungen oder Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen.

SICHERHEIT UND ENTSORGUNG (RAEE)

Das Produkt enthält einen integrierten Lithium-Akku. Nicht zerlegen, durchbohren, zerdrücken, kurzschließen oder ins Feuer werfen.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt den RAEE-Vorschriften unterliegt. Produkt und Akku dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen bei den entsprechenden autorisierten Sammelstellen abgegeben werden.

NL - GEBRUIKSAANWIJZING

KLANTENSERVICE

Website: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Fabrikant: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italië
Made in China

TOEPASSINGSGEBIED

FitComb is een massageborstel voor het welzijn van de hoofdhuid met EMS-technologie, rood licht en toepassing van etherische oliën.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

• 1 × FitComb – Massageborstel voor de hoofdhuid
• 1 × USB-A / USB-C-oplaadkabel
• 1 × Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID EN VOORZORGSMAATREGELEN

• Lees de instructies zorgvuldig vóór gebruik. Het product is geen medisch hulpmiddel.
• Niet gebruiken op geïrriteerde, ontstoken, beschadigde huid of open wonden.
• Stop onmiddellijk met het gebruik bij pijn, ongemak of irritatie.
• Test vóór het eerste gebruik op een klein deel van de huid en begin met het laagste EMS-niveau.
• Buiten bereik van kinderen houden.
• Niet gebruiken tijdens het slapen, rijden, opladen of onder invloed van alcohol of stoffen die de waarneming beïnvloeden.
• Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
• Schakel het apparaat uit vóór het reinigen.
• Demonteer, wijzig of repareer het apparaat niet. Gebruik het product niet als het beschadigd is of niet goed werkt.
• Gebruik uitsluitend accessoires en kabels die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
• Het apparaat bevat een ingebouwde lithiumbatterij.

CONTRA-INDICATIES

• Zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven.
• Kinderen.
• Personen met een pacemaker, andere implanteerbare elektronische apparaten, metalen implantaten in het hoofdgebied of lichtgevoeligheid.
• Personen met aandoeningen, wonden, ontstekingen of hoge gevoeligheid van de hoofdhuid.
• Personen die onlangs een haartransplantatie, operatie of cosmetische behandeling in het hoofdgebied hebben ondergaan.
• Niet gebruiken op pruiken of kunstmatige haarsystemen.

TECHNISCHE KENMERKEN

• Batterij: ingebouwde lithiumbatterij van 1500 mAh
• Vermogen: 5 W
• Ingang: 5V = 1A
• Opladen: USB Type-C
• Functies: EMS, rood licht en reservoir voor etherische oliën (olie niet inbegrepen)
• Modi: 4 gebruiksmodi
• Automatische uitschakeling: 10 minuten

GEBRUIKSAANWIJZING

• Zorg ervoor dat het apparaat is opgeladen.
• Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
• Druk kort op de aan/uit-knop om de gewenste modus te selecteren.
• Druk op de EMS-knop om het intensiteitsniveau van de pulsen aan te passen.
• Plaats de kam voorzichtig op de hoofdhuid en beweeg hem met langzame, gecontroleerde bewegingen.

Opmerking: Gebruik het apparaat niet langer dan 10 minuten per dag.

VERZORGING EN ONDERHOUD

• Reinig het apparaat met een zachte, droge of licht vochtige doek.
• Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of bijtende stoffen.
• Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
• Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.
• Laad de batterij regelmatig op, ook bij langdurige niet-gebruik.

CERTIFICERINGEN EN CONFORMITEIT

Het product voldoet aan de toepasselijke Europese richtlijnen en draagt de CE-markering.

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

• Klasse III: uitsluitend gevoed met veilige extra lage spanning (SELV).

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

FITPADDY S.r.l. is niet aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuist gebruik van het product, ongeoorloofde wijzigingen of het niet naleven van deze instructies.

VEILIGHEID EN AFVOER (RAEE)

Het product bevat een ingebouwde lithiumbatterij. Niet demonteren, doorboren, pletten, kortsluiten of in het vuur werpen.

Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het product onder de RAEE-regelgeving valt. Het product en de batterij mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten naar de daarvoor bestemde erkende inzamelpunten worden gebracht.

PL - INSTRUKCJA UŻYCIA

OBSŁUGA KLIENTA

Strona internetowa: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Producent: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Włochy
Made in China

ZAKRES ZASTOSOWANIA

FitComb to szczotka masująca do pielęgnacji skóry głowy z technologią EMS, czerwonym światłem i aplikacją olejków eterycznych.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

• 1 × FitComb – Szczotka masująca do skóry głowy
• 1 × Kabel do ładowania USB-A / USB-C
• 1 × Instrukcja obsługi

BEZPIECZEŃSTWO I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

• Przed użyciem dokładnie przeczytaj instrukcje. Produkt nie jest wyrobem medycznym.
• Nie używaj na podrażnionej, zapalnej, uszkodzonej skórze ani na otwartych ranach.
• Natychmiast przerwij używanie w przypadku bólu, dyskomfortu lub podrażnienia.
• Przed pierwszym użyciem wykonaj próbę na małym obszarze skóry i zacznij od najniższego poziomu EMS.
• Przechowuj poza zasięgiem dzieci.
• Nie używaj podczas snu, prowadzenia pojazdu, ładowania ani pod wpływem alkoholu lub substancji zmieniających percepcję.
• Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
• Wyłącz urządzenie przed czyszczeniem.
• Nie demontuj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj urządzenia. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub działa nieprawidłowo.
• Używaj wyłącznie akcesoriów i kabli zatwierdzonych przez producenta.
• Urządzenie zawiera wbudowaną baterię litową.

PRZECIWWSKAZANIA

• Kobiety w ciąży lub karmiące piersią.
• Dzieci.
• Osoby z rozrusznikiem serca, innymi wszczepialnymi urządzeniami elektronicznymi, metalowymi implantami w okolicy głowy lub nadwrażliwością na światło.
• Osoby z chorobami, ranami, stanami zapalnymi lub wysoką wrażliwością skóry głowy.
• Osoby, które niedawno przeszły przeszczep włosów, zabieg chirurgiczny lub zabiegi estetyczne w okolicy głowy.
• Nie używać na perukach ani sztucznych systemach włosów.

DANE TECHNICZNE

• Bateria: wbudowana bateria litowa 1500 mAh
• Moc: 5 W
• Wejście: 5V = 1A
• Ładowanie: USB Type-C
• Funkcje: EMS, czerwone światło i zbiornik na olejki eteryczne (olejek nie jest dołączony)
• Tryby: 4 tryby pracy
• Automatyczne wyłączanie: 10 minut

INSTRUKCJA UŻYCIA

• Upewnij się, że urządzenie jest naładowane.
• Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby uruchomić urządzenie.
• Krótko naciśnij przycisk zasilania, aby wybrać żądany tryb.
• Naciśnij przycisk EMS, aby ustawić poziom intensywności impulsów.
• Delikatnie umieść grzebień na skórze głowy i przesuwaj go powolnymi, kontrolowanymi ruchami.

Uwaga: Nie używaj urządzenia dłużej niż 10 minut dziennie.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

• Czyść urządzenie miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
• Nie używaj agresywnych detergentów, rozpuszczalników ani substancji żrących.
• Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych cieczach.
• Przechowuj urządzenie w chłodnym i suchym miejscu.
• Okresowo ładuj baterię także podczas dłuższych okresów nieużywania.

CERTYFIKATY I ZGODNOŚĆ

Produkt jest zgodny z mającymi zastosowanie dyrektywami europejskimi i posiada oznakowanie CE.

Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod adresem:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

• Klasa III: zasilanie wyłącznie bezpiecznym bardzo niskim napięciem (SELV).

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

FITPADDY S.r.l. nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu, nieautoryzowanych modyfikacji lub nieprzestrzegania niniejszych instrukcji.

BEZPIECZEŃSTWO I UTYLIZACJA (RAEE)

Produkt zawiera wbudowaną baterię litową. Nie demontować, nie przebijać, nie zgniatać, nie zwierać ani nie wrzucać do ognia.

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt podlega przepisom RAEE. Produktu i baterii nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi; należy je przekazać do odpowiednich autoryzowanych punktów zbiórki.

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Web: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Výrobce: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itálie
Made in China

OBLAST POUŽITÍ

FitComb je masážní kartáč pro péči o pokožku hlavy s technologií EMS, červeným světlem a aplikací esenciálních olejů.

Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití.

OBSAH BALENÍ

• 1 × FitComb – Masážní kartáč na pokožku hlavy
• 1 × Nabíjecí kabel USB-A / USB-C
• 1 × Návod k použití

BEZPEČNOST A OPATŘENÍ

• Před použitím si pečlivě přečtěte pokyny. Výrobek není zdravotnickým prostředkem.
• Nepoužívejte na podrážděnou, zanícenou, poškozenou pokožku nebo otevřené rány.
• Při bolesti, nepohodlí nebo podráždění používání okamžitě ukončete.
• Před prvním použitím proveďte test na malé ploše pokožky a začněte s nejnižší úrovní EMS.
• Uchovávejte mimo dosah dětí.
• Nepoužívejte během spánku, řízení, nabíjení ani pod vlivem alkoholu nebo látek ovlivňujících vnímání.
• Neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin.
• Před čištěním zařízení vypněte.
• Zařízení nerozebírejte, neupravujte ani neopravujte. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
• Používejte pouze příslušenství a kabely schválené výrobcem.
• Zařízení obsahuje vestavěnou lithiovou baterii.

KONTRAINDIKACE

• Těhotné nebo kojící ženy.
• Děti.
• Osoby s kardiostimulátorem, jinými implantovatelnými elektronickými zařízeními, kovovými implantáty v oblasti hlavy nebo fotosenzitivitou.
• Osoby s onemocněním, poraněním, zánětem nebo vysokou citlivostí pokožky hlavy.
• Osoby, které nedávno podstoupily transplantaci vlasů, chirurgický zákrok nebo estetické ošetření v oblasti hlavy.
• Nepoužívejte na paruky nebo umělé vlasové systémy.

TECHNICKÉ ÚDAJE

• Baterie: vestavěná lithiová baterie 1500 mAh
• Výkon: 5 W
• Vstup: 5V = 1A
• Nabíjení: USB Type-C
• Funkce: EMS, červené světlo a zásobník na esenciální oleje (olej není součástí balení)
• Režimy: 4 režimy použití
• Automatické vypnutí: 10 minut

NÁVOD K POUŽITÍ

• Ujistěte se, že je zařízení nabité.
• Stisknutím a podržením tlačítka napájení zařízení zapněte.
• Krátkým stisknutím tlačítka napájení vyberte požadovaný režim.
• Stisknutím tlačítka EMS nastavte úroveň intenzity impulzů.
• Jemně přiložte hřeben na pokožku hlavy a pohybujte jím pomalými, kontrolovanými pohyby.

Poznámka: Nepoužívejte zařízení déle než 10 minut denně.

PÉČE A ÚDRŽBA

• Čistěte zařízení měkkým, suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.
• Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani korozivní látky.
• Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
• Uchovávejte zařízení na chladném a suchém místě.
• Baterii pravidelně dobíjejte i při delším nepoužívání.

CERTIFIKACE A SHODA

Výrobek splňuje příslušné evropské směrnice a nese označení CE.

EU prohlášení o shodě je k dispozici na adrese:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

• Třída III: napájení výhradně bezpečným velmi nízkým napětím (SELV).

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

FITPADDY S.r.l. neodpovídá za škody nebo zranění vzniklé nesprávným používáním výrobku, neoprávněnými úpravami nebo nedodržením těchto pokynů.

BEZPEČNOST A LIKVIDACE (RAEE)

Výrobek obsahuje vestavěnou lithiovou baterii. Nerozebírejte, nepropichujte, nemačkejte, nezkratujte ani nevhazujte do ohně.

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek podléhá předpisům RAEE. Výrobek ani baterie nesmí být likvidovány s domovním odpadem, ale musí být odevzdány v příslušných autorizovaných sběrných místech.

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Webová stránka: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Výrobca: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Taliansko
Made in China

OBLASŤ POUŽITIA

FitComb je masážna kefa pre starostlivosť o pokožku hlavy s technológiou EMS, červeným svetlom a aplikáciou esenciálnych olejov.

Zariadenie je určené výhradne na domáce použitie.

OBSAH BALENIA

• 1 × FitComb – Masážna kefa na pokožku hlavy
• 1 × Nabíjací kábel USB-A / USB-C
• 1 × Návod na použitie

BEZPEČNOSŤ A OPATRENIA

• Pred použitím si pozorne prečítajte pokyny. Výrobok nie je zdravotnícka pomôcka.
• Nepoužívajte na podráždenú, zapálenú, poškodenú pokožku alebo otvorené rany.
• Pri bolesti, nepohodlí alebo podráždení používanie okamžite ukončite.
• Pred prvým použitím vykonajte test na malej ploche pokožky a začnite s najnižšou úrovňou EMS.
• Uchovávajte mimo dosahu detí.
• Nepoužívajte počas spánku, vedenia vozidla, nabíjania ani pod vplyvom alkoholu alebo látok ovplyvňujúcich vnímanie.
• Zariadenie neponárajte do vody ani iných kvapalín.
• Pred čistením zariadenie vypnite.
• Zariadenie nerozoberajte, neupravujte ani neopravujte. Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
• Používajte iba príslušenstvo a káble schválené výrobcom.
• Zariadenie obsahuje vstavanú lítiovú batériu.

KONTRAINDIKÁCIE

• Tehotné alebo dojčiace ženy.
• Deti.
• Osoby s kardiostimulátorom, inými implantovateľnými elektronickými zariadeniami, kovovými implantátmi v oblasti hlavy alebo fotosenzitivitou.
• Osoby s ochorením, poranením, zápalom alebo vysokou citlivosťou pokožky hlavy.
• Osoby, ktoré nedávno podstúpili transplantáciu vlasov, chirurgický zákrok alebo estetické ošetrenie v oblasti hlavy.
• Nepoužívajte na parochne ani umelé vlasové systémy.

TECHNICKÉ ÚDAJE

• Batéria: vstavaná lítiová batéria 1500 mAh
• Výkon: 5 W
• Vstup: 5V = 1A
• Nabíjanie: USB Type-C
• Funkcie: EMS, červené svetlo a zásobník na esenciálne oleje (olej nie je súčasťou balenia)
• Režimy: 4 režimy použitia
• Automatické vypnutie: 10 minút

NÁVOD NA POUŽITIE

• Uistite sa, že je zariadenie nabité.
• Stlačením a podržaním tlačidla napájania zariadenie zapnite.
• Krátkym stlačením tlačidla napájania vyberte požadovaný režim.
• Stlačením tlačidla EMS nastavte úroveň intenzity impulzov.
• Jemne priložte hrebeň na pokožku hlavy a pohybujte ním pomalými, kontrolovanými pohybmi.

Poznámka: Nepoužívajte zariadenie dlhšie ako 10 minút denne.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

• Čistite zariadenie mäkkou, suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.
• Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani korozívne látky.
• Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín.
• Uchovávajte zariadenie na chladnom a suchom mieste.
• Batériu pravidelne dobíjajte aj pri dlhšom nepoužívaní.

CERTIFIKÁCIE A ZHODA

Výrobok spĺňa príslušné európske smernice a nesie označenie CE.

EÚ vyhlásenie o zhode je dostupné na adrese:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

• Trieda III: napájanie výhradne bezpečným veľmi nízkym napätím (SELV).

OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

FITPADDY S.r.l. nezodpovedá za škody alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním výrobku, neoprávnenými úpravami alebo nedodržaním týchto pokynov.

BEZPEČNOSŤ A LIKVIDÁCIA (RAEE)

Výrobok obsahuje vstavanú lítiovú batériu. Nerozoberajte, neprepichujte, nestláčajte, neskratujte ani nevhadzujte do ohňa.

Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že výrobok podlieha predpisom RAEE. Výrobok ani batéria sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom, ale musia byť odovzdané na príslušných autorizovaných zberných miestach.

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Weboldal: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Gyártó: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Olaszország
Made in China

ALKALMAZÁSI TERÜLET

A FitComb egy fejbőr-masszírozó kefe EMS technológiával, vörös fénnyel és illóolajok alkalmazására szolgáló rendszerrel.

A készülék kizárólag otthoni használatra készült.

A CSOMAG TARTALMA

• 1 × FitComb – Fejbőr-masszírozó kefe
• 1 × USB-A / USB-C töltőkábel
• 1 × Használati útmutató

BIZTONSÁG ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

• Használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. A termék nem orvostechnikai eszköz.
• Ne használja irritált, gyulladt, sérült bőrön vagy nyílt sebeken.
• Fájdalom, kellemetlenség vagy irritáció esetén azonnal hagyja abba a használatot.
• Az első használat előtt végezzen próbát egy kis bőrfelületen, és a legalacsonyabb EMS szinttel kezdjen.
• Gyermekektől elzárva tartandó.
• Ne használja alvás, vezetés, töltés közben, illetve alkohol vagy az érzékelést befolyásoló anyagok hatása alatt.
• Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
• Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.
• Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne javítsa a készüléket. Ne használja a terméket, ha sérült vagy hibásan működik.
• Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és kábeleket használjon.
• A készülék beépített lítiumakkumulátort tartalmaz.

ELLENJAVALLATOK

• Terhes vagy szoptató nők.
• Gyermekek.
• Szívritmus-szabályozóval, más beültethető elektronikus eszközzel, a fej területén lévő fémimplantátummal vagy fényérzékenységgel rendelkező személyek.
• Fejbőrbetegségben, sebben, gyulladásban vagy fokozott fejbőr-érzékenységben szenvedő személyek.
• Azok, akik nemrég hajátültetésen, műtéten vagy esztétikai kezelésen estek át a fej területén.
• Ne használja parókán vagy mesterséges hajrendszeren.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

• Akkumulátor: beépített 1500 mAh lítiumakkumulátor
• Teljesítmény: 5 W
• Bemenet: 5V = 1A
• Töltés: USB Type-C
• Funkciók: EMS, vörös fény és illóolaj-tartály (olaj nem tartozék)
• Módok: 4 használati mód
• Automatikus kikapcsolás: 10 perc

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

• Győződjön meg arról, hogy a készülék fel van töltve.
• A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot.
• Röviden nyomja meg a bekapcsológombot a kívánt mód kiválasztásához.
• Nyomja meg az EMS gombot az impulzusintenzitás beállításához.
• Finoman helyezze a fésűt a fejbőrre, és lassú, kontrollált mozdulatokkal mozgassa.

Megjegyzés: Ne használja a készüléket napi 10 percnél tovább.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

• A készüléket puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa.
• Ne használjon agresszív tisztítószereket, oldószereket vagy maró anyagokat.
• Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
• Hűvös, száraz helyen tárolja a készüléket.
• Hosszabb használaton kívüli időszak esetén is rendszeresen töltse fel az akkumulátort.

TANÚSÍTVÁNYOK ÉS MEGFELELŐSÉG

A termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek és CE-jelöléssel rendelkezik.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat az alábbi címen érhető el:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

• III. osztály: kizárólag biztonsági törpefeszültségről (SELV) működtethető.

FELELŐSSÉGKORLÁTOZÁS

A FITPADDY S.r.l. nem felel a termék nem rendeltetésszerű használatából, jogosulatlan módosításából vagy ezen utasítások be nem tartásából eredő károkért vagy sérülésekért.

BIZTONSÁG ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS (RAEE)

A termék beépített lítiumakkumulátort tartalmaz. Ne szerelje szét, ne szúrja át, ne zúzza össze, ne zárja rövidre és ne dobja tűzbe.

Az áthúzott hulladékgyűjtő edény szimbóluma azt jelzi, hogy a termék a RAEE előírások hatálya alá tartozik. A terméket és az akkumulátort nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni; azokat megfelelő, engedélyezett gyűjtőhelyen kell leadni.

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Уебсайт: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Производител: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Италия
Made in China

ОБЛАСТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

FitComb е масажираща четка за грижа за скалпа с EMS технология, червена светлина и приложение на етерични масла.

Устройството е предназначено изключително за домашна употреба.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

• 1 × FitComb – Масажираща четка за скалпа
• 1 × Кабел за зареждане USB-A / USB-C
• 1 × Ръководство за употреба

БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

• Прочетете внимателно инструкциите преди употреба. Продуктът не е медицинско изделие.
• Не използвайте върху раздразнена, възпалена, увредена кожа или отворени рани.
• Незабавно прекратете употребата при болка, дискомфорт или раздразнение.
• Преди първата употреба направете тест върху малък участък от кожата и започнете с най-ниското ниво EMS.
• Съхранявайте извън обсега на деца.
• Не използвайте по време на сън, шофиране, зареждане или под въздействието на алкохол или вещества, които променят възприятията.
• Не потапяйте устройството във вода или други течности.
• Изключете устройството преди почистване.
• Не разглобявайте, не модифицирайте и не ремонтирайте устройството. Не използвайте продукта, ако е повреден или не функционира правилно.
• Използвайте само аксесоари и кабели, одобрени от производителя.
• Устройството съдържа вградена литиева батерия.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

• Бременни или кърмещи жени.
• Деца.
• Лица с пейсмейкър, други имплантируеми електронни устройства, метални импланти в областта на главата или фоточувствителност.
• Лица със заболявания, рани, възпаления или висока чувствителност на скалпа.
• Лица, които наскоро са претърпели трансплантация на коса, хирургична интервенция или естетични процедури в областта на главата.
• Не използвайте върху перуки или изкуствени системи за коса.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Батерия: вградена литиева батерия 1500 mAh
• Мощност: 5 W
• Вход: 5V = 1A
• Зареждане: USB Type-C
• Функции: EMS, червена светлина и резервоар за етерични масла (маслото не е включено)
• Режими: 4 режима на употреба
• Автоматично изключване: 10 минути

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

• Уверете се, че устройството е заредено.
• Натиснете и задръжте бутона за включване, за да стартирате устройството.
• Натиснете кратко бутона за включване, за да изберете желания режим.
• Натиснете бутона EMS, за да регулирате нивото на интензивност на импулсите.
• Поставете внимателно гребена върху скалпа и го движете с бавни, контролирани движения.

Забележка: Не използвайте устройството повече от 10 минути на ден.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

• Почиствайте устройството с мека, суха или леко влажна кърпа.
• Не използвайте агресивни почистващи препарати, разтворители или корозивни вещества.
• Не потапяйте продукта във вода или други течности.
• Съхранявайте устройството на хладно и сухо място.
• Зареждайте периодично батерията дори при продължително неизползване.

СЕРТИФИКАЦИИ И СЪОТВЕТСТВИЕ

Продуктът отговаря на приложимите европейски директиви и носи маркировката CE.

ЕС декларацията за съответствие е достъпна на адрес:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

• Клас III: захранване изключително с безопасно свръхниско напрежение (SELV).

ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА

FITPADDY S.r.l. не носи отговорност за щети или наранявания, произтичащи от неправилна употреба на продукта, неразрешени модификации или неспазване на тези инструкции.

БЕЗОПАСНОСТ И ИЗХВЪРЛЯНЕ (RAEE)

Продуктът съдържа вградена литиева батерия. Не разглобявайте, не пробивайте, не смачквайте, не свързвайте накъсо и не хвърляйте в огън.

Символът на зачеркнатия контейнер за отпадъци показва, че продуктът е предмет на разпоредбите RAEE. Продуктът и батерията не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци, а да се предават в съответните оторизирани пунктове за събиране.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Ιστότοπος: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Κατασκευαστής: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Ιταλία
Made in China

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το FitComb είναι βούρτσα μασάζ για την ευεξία του τριχωτού της κεφαλής με τεχνολογία EMS, κόκκινο φως και εφαρμογή αιθέριων ελαίων.

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

• 1 × FitComb – Βούρτσα μασάζ για το τριχωτό της κεφαλής
• 1 × Καλώδιο φόρτισης USB-A / USB-C
• 1 × Εγχειρίδιο οδηγιών

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

• Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Το προϊόν δεν είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν.
• Μην χρησιμοποιείτε σε ερεθισμένο, φλεγμονώδες, κατεστραμμένο δέρμα ή ανοιχτές πληγές.
• Διακόψτε αμέσως τη χρήση σε περίπτωση πόνου, ενόχλησης ή ερεθισμού.
• Πριν από την πρώτη χρήση, κάντε δοκιμή σε μικρή περιοχή του δέρματος και ξεκινήστε από το χαμηλότερο επίπεδο EMS.
• Φυλάσσετε μακριά από παιδιά.
• Μην χρησιμοποιείτε κατά τον ύπνο, την οδήγηση, τη φόρτιση ή υπό την επήρεια αλκοόλ ή ουσιών που μεταβάλλουν την αντίληψη.
• Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
• Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν από τον καθαρισμό.
• Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο ή δυσλειτουργεί.
• Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και καλώδια εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
• Η συσκευή περιέχει ενσωματωμένη μπαταρία λιθίου.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

• Έγκυες ή θηλάζουσες γυναίκες.
• Παιδιά.
• Άτομα με βηματοδότη, άλλα εμφυτεύσιμα ηλεκτρονικά συστήματα, μεταλλικά εμφυτεύματα στην περιοχή της κεφαλής ή φωτοευαισθησία.
• Άτομα με παθήσεις, τραύματα, φλεγμονές ή υψηλή ευαισθησία του τριχωτού της κεφαλής.
• Άτομα που έχουν υποβληθεί πρόσφατα σε μεταμόσχευση μαλλιών, χειρουργική επέμβαση ή αισθητικές θεραπείες στην περιοχή της κεφαλής.
• Μην χρησιμοποιείτε σε περούκες ή τεχνητά συστήματα μαλλιών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

• Μπαταρία: ενσωματωμένη μπαταρία λιθίου 1500 mAh
• Ισχύς: 5 W
• Είσοδος: 5V = 1A
• Φόρτιση: USB Type-C
• Λειτουργίες: EMS, κόκκινο φως και δοχείο για αιθέρια έλαια (το έλαιο δεν περιλαμβάνεται)
• Τρόποι λειτουργίας: 4 τρόποι χρήσης
• Αυτόματη απενεργοποίηση: 10 λεπτά

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι φορτισμένη.
• Κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
• Πατήστε σύντομα το κουμπί λειτουργίας για να επιλέξετε τον επιθυμητό τρόπο.
• Πατήστε το κουμπί EMS για να ρυθμίσετε το επίπεδο έντασης των παλμών.
• Τοποθετήστε απαλά τη χτένα στο τριχωτό της κεφαλής και μετακινήστε την με αργές, ελεγχόμενες κινήσεις.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 10 λεπτά την ημέρα.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

• Καθαρίζετε τη συσκευή με μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
• Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά, διαλύτες ή διαβρωτικές ουσίες.
• Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
• Φυλάσσετε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος.
• Επαναφορτίζετε περιοδικά την μπαταρία ακόμη και σε περίπτωση παρατεταμένης αχρησίας.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

Το προϊόν συμμορφώνεται με τις εφαρμοστέες ευρωπαϊκές οδηγίες και φέρει τη σήμανση CE.

Η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

• Κλάση III: τροφοδοσία αποκλειστικά με πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV).

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

Η FITPADDY S.r.l. δεν ευθύνεται για ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή μη τήρηση αυτών των οδηγιών.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ (RAEE)

Το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη μπαταρία λιθίου. Μην αποσυναρμολογείτε, τρυπάτε, συνθλίβετε, βραχυκυκλώνετε ή πετάτε στη φωτιά.

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται στους κανονισμούς RAEE. Το προϊόν και η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται στα κατάλληλα εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής.

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU

KORISNIČKI SERVIS

Veb-sajt: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Proizvođač: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija
Made in China

OBLAST PRIMENE

FitComb je masažna četka za negu kože glave sa EMS tehnologijom, crvenim svetlom i primenom eteričnih ulja.

Uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu.

SADRŽAJ PAKOVANJA

• 1 × FitComb – Masažna četka za kožu glave
• 1 × Kabl za punjenje USB-A / USB-C
• 1 × Uputstvo za upotrebu

BEZBEDNOST I MERE OPREZA

• Pažljivo pročitajte uputstva pre upotrebe. Proizvod nije medicinski uređaj.
• Ne koristite na nadraženoj, upaljenoj, oštećenoj koži ili otvorenim ranama.
• Odmah prekinite upotrebu u slučaju bola, nelagodnosti ili iritacije.
• Pre prve upotrebe testirajte na maloj površini kože i počnite sa najnižim EMS nivoom.
• Čuvajte van domašaja dece.
• Ne koristite tokom spavanja, vožnje, punjenja ili pod dejstvom alkohola ili supstanci koje menjaju percepciju.
• Ne potapajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.
• Isključite uređaj pre čišćenja.
• Ne rastavljajte, ne menjajte i ne popravljajte uređaj. Ne koristite proizvod ako je oštećen ili neispravan.
• Koristite samo dodatke i kablove koje je odobrio proizvođač.
• Uređaj sadrži ugrađenu litijumsku bateriju.

KONTRAINDIKACIJE

• Trudnice ili žene koje doje.
• Deca.
• Osobe sa pejsmejkerom, drugim implantabilnim elektronskim uređajima, metalnim implantatima u predelu glave ili fotosenzitivnošću.
• Osobe sa oboljenjima, ranama, upalama ili visokom osetljivošću kože glave.
• Osobe koje su nedavno imale transplantaciju kose, operaciju ili estetske tretmane u predelu glave.
• Ne koristite na perikama ili veštačkim sistemima kose.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

• Baterija: ugrađena litijumska baterija 1500 mAh
• Snaga: 5 W
• Ulaz: 5V = 1A
• Punjenje: USB Type-C
• Funkcije: EMS, crveno svetlo i rezervoar za eterična ulja (ulje nije uključeno)
• Režimi: 4 režima korišćenja
• Automatsko isključivanje: 10 minuta

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

• Uverite se da je uređaj napunjen.
• Pritisnite i držite dugme za uključivanje da biste pokrenuli uređaj.
• Kratko pritisnite dugme za uključivanje da biste izabrali željeni režim.
• Pritisnite EMS dugme da biste podesili nivo intenziteta impulsa.
• Nežno postavite češalj na kožu glave i pomerajte ga sporim, kontrolisanim pokretima.

Napomena: Ne koristite uređaj duže od 10 minuta dnevno.

NEGA I ODRŽAVANJE

• Čistite uređaj mekom, suvom ili blago vlažnom krpom.
• Ne koristite agresivne deterdžente, rastvarače ili korozivne supstance.
• Ne potapajte proizvod u vodu ili druge tečnosti.
• Čuvajte uređaj na hladnom i suvom mestu.
• Povremeno punite bateriju čak i tokom dužeg perioda nekorišćenja.

SERTIFIKACIJE I USKLAĐENOST

Proizvod je usklađen sa primenljivim evropskim direktivama i nosi CE oznaku.

EU izjava o usklađenosti dostupna je na adresi:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

• Klasa III: napajanje isključivo bezbednim veoma niskim naponom (SELV).

OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

FITPADDY S.r.l. nije odgovoran za štetu ili povrede nastale nepravilnom upotrebom proizvoda, neovlašćenim izmenama ili nepoštovanjem ovih uputstava.

BEZBEDNOST I ODLAGANJE (RAEE)

Proizvod sadrži ugrađenu litijumsku bateriju. Ne rastavljajte, ne bušite, ne drobite, ne kratko spajajte i ne bacajte u vatru.

Simbol precrtane kante označava da proizvod podleže RAEE propisima. Proizvod i baterija ne smeju se odlagati sa kućnim otpadom, već se moraju predati odgovarajućim ovlašćenim centrima za sakupljanje.

HR - UPUTE ZA UPORABU

KORISNIČKA SLUŽBA

Web-mjesto: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Proizvođač: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija
Made in China

PODRUČJE PRIMJENE

FitComb je masažna četka za njegu vlasišta s EMS tehnologijom, crvenim svjetlom i primjenom eteričnih ulja.

Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu.

SADRŽAJ PAKIRANJA

• 1 × FitComb – Masažna četka za vlasište
• 1 × Kabel za punjenje USB-A / USB-C
• 1 × Upute za uporabu

SIGURNOST I MJERE OPREZA

• Pažljivo pročitajte upute prije uporabe. Proizvod nije medicinski uređaj.
• Ne koristite na nadraženoj, upaljenoj, oštećenoj koži ili otvorenim ranama.
• Odmah prekinite uporabu u slučaju boli, nelagode ili iritacije.
• Prije prve uporabe napravite test na malom području kože i počnite s najnižom EMS razinom.
• Čuvajte izvan dohvata djece.
• Ne koristite tijekom spavanja, vožnje, punjenja ili pod utjecajem alkohola ili tvari koje mijenjaju percepciju.
• Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.
• Isključite uređaj prije čišćenja.
• Ne rastavljajte, ne mijenjajte i ne popravljajte uređaj. Ne koristite proizvod ako je oštećen ili ne radi ispravno.
• Koristite samo dodatke i kabele koje je odobrio proizvođač.
• Uređaj sadrži ugrađenu litijsku bateriju.

KONTRAINDIKACIJE

• Trudnice ili dojilje.
• Djeca.
• Osobe s pacemakerom, drugim implantabilnim elektroničkim uređajima, metalnim implantatima u području glave ili fotosenzitivnošću.
• Osobe s bolestima, ranama, upalama ili visokom osjetljivošću vlasišta.
• Osobe koje su nedavno podvrgnute transplantaciji kose, operaciji ili estetskim tretmanima u području glave.
• Ne koristite na perikama ili umjetnim sustavima kose.

TEHNIČKE ZNAČAJKE

• Baterija: ugrađena litijska baterija 1500 mAh
• Snaga: 5 W
• Ulaz: 5V = 1A
• Punjenje: USB Type-C
• Funkcije: EMS, crveno svjetlo i spremnik za eterična ulja (ulje nije uključeno)
• Načini rada: 4 načina uporabe
• Automatsko isključivanje: 10 minuta

UPUTE ZA UPORABU

• Provjerite je li uređaj napunjen.
• Pritisnite i držite gumb za uključivanje kako biste pokrenuli uređaj.
• Kratko pritisnite gumb za uključivanje kako biste odabrali željeni način rada.
• Pritisnite EMS gumb za podešavanje razine intenziteta impulsa.
• Nježno postavite češalj na vlasište i pomičite ga sporim, kontroliranim pokretima.

Napomena: Ne koristite uređaj dulje od 10 minuta dnevno.

NJEGA I ODRŽAVANJE

• Čistite uređaj mekom, suhom ili blago vlažnom krpom.
• Ne koristite agresivne deterdžente, otapala ili korozivne tvari.
• Ne uranjajte proizvod u vodu ili druge tekućine.
• Čuvajte uređaj na hladnom i suhom mjestu.
• Povremeno punite bateriju čak i tijekom duljeg razdoblja nekorištenja.

CERTIFIKATI I SUKLADNOST

Proizvod je u skladu s primjenjivim europskim direktivama i nosi oznaku CE.

EU izjava o sukladnosti dostupna je na adresi:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRIČNA SIGURNOST

• Klasa III: napajanje isključivo sigurnosnim vrlo niskim naponom (SELV).

OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

FITPADDY S.r.l. ne odgovara za štetu ili ozljede nastale nepravilnom uporabom proizvoda, neovlaštenim izmjenama ili nepridržavanjem ovih uputa.

SIGURNOST I ODLAGANJE (RAEE)

Proizvod sadrži ugrađenu litijsku bateriju. Ne rastavljajte, ne bušite, ne drobite, ne kratko spajajte niti bacajte u vatru.

Simbol prekriženog spremnika za otpad označava da proizvod podliježe propisima RAEE. Proizvod i baterija ne smiju se odlagati s kućnim otpadom, već se moraju predati odgovarajućim ovlaštenim centrima za prikupljanje.

SL - NAVODILA ZA UPORABO

POMOČ UPORABNIKOM

Spletna stran: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Proizvajalec: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija
Made in China

PODROČJE UPORABE

FitComb je masažna krtača za nego lasišča s tehnologijo EMS, rdečo svetlobo in nanosom eteričnih olj.

Naprava je namenjena izključno domači uporabi.

VSEBINA PAKETA

- 1 × FitComb – Masažna krtača za lasišče
- 1 × Polnilni kabel USB-A / USB-C
- 1 × Navodila za uporabo

VARNOST IN PREVIDNOSTNI UKREPI

- Pred uporabo natančno preberite navodila. Izdelek ni medicinski pripomoček.
- Ne uporabljajte na razdraženi, vneti, poškodovani koži ali odprtih ranah.
- Ob bolečini, nelagodju ali draženju uporabo takoj prekinite.
- Pred prvo uporabo naredite preizkus na majhnem predelu kože in začnite z najnižjo stopnjo EMS.
- Hranite zunaj dosega otrok.
- Ne uporabljajte med spanjem, vožnjo, polnjenjem ali pod vplivom alkohola ali snovi, ki spreminjajo zaznavanje.
- Naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Pred čiščenjem napravo izklopite.
- Naprave ne razstavljajte, spreminjajte ali popravljajte. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali ne deluje pravilno.
- Uporabljajte samo dodatke in kable, ki jih je odobril proizvajalec.
- Naprava vsebuje vgrajeno litijevo baterijo.

KONTRAINDIKACIJE

- Nosečnice ali doječe matere.
- Otroci.
- Osebe s srčnim spodbujevalnikom, drugimi vsadljivimi elektronskimi napravami, kovinskimi vsadki v predelu glave ali fotosenzitivnostjo.
- Osebe z boleznimi, ranami, vnetji ali visoko občutljivostjo lasišča.
- Osebe, ki so pred kratkim prestale presaditev las, operacijo ali estetske posege v predelu glave.
- Ne uporabljajte na lasuljah ali umetnih lasnih sistemih.

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

- Baterija: vgrajena litijeva baterija 1500 mAh
- Moč: 5 W
- Vhod: 5V = 1A
- Polnjenje: USB Type-C
- Funkcije: EMS, rdeča svetloba in rezervoar za eterična olja (olje ni vključeno)
- Načini: 4 načini uporabe
- Samodejni izklop: 10 minut

NAVODILA ZA UPORABO

- Prepričajte se, da je naprava napolnjena.
- Pritisnite in držite gumb za vklop, da zaženete napravo.
- Kratko pritisnite gumb za vklop, da izberete želeni način.
- Pritisnite gumb EMS za nastavitev ravni intenzivnosti impulzov.
- Nežno položite glavnik na lasišče in ga premikajte s počasnimi, nadzorovanimi gibi.

Opomba: Naprave ne uporabljajte več kot 10 minut na dan.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

- Napravo čistite z mehko, suho ali rahlo vlažno krpo.
- Ne uporabljajte agresivnih čistil, topil ali jedkih snovi.
- Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.
- Baterijo občasno napolnite tudi med daljšim obdobjem neuporabe.

CERTIFIKATI IN SKLADNOST

Izdelek je skladen z veljavnimi evropskimi direktivami in nosi oznako CE.

Izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRIČNA VARNOST

- Razred III: napajanje izključno z varnostno zelo nizko napetostjo (SELV).

OMEJITEV ODGOVORNOSTI

FITPADDY S.r.l. ne odgovarja za škodo ali poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe izdelka, nepooblaščenih sprememb ali neupoštevanja teh navodil.

VARNOST IN ODSTRANJEVANJE (RAEE)

Izdelek vsebuje vgrajeno litijevo baterijo. Ne razstavljajte, prebadajte, drobite, povzročajte kratkega stika ali mečite v ogenj.

Simbol prečrtanega zabojnika označuje, da za izdelek veljajo predpisi RAEE. Izdelka in baterije ne smete odlagati med gospodinjske odpadke, temveč ju je treba oddati na ustreznih pooblaščenih zbirnih mestih.

SE - BRUKSANVISNING

KUNDSERVICE

Webbplats: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Tillverkare: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italien
Made in China

ANVÄNDNINGSOMRÅDE

FitComb är en massageborste för hårbottens välbefinnande med EMS-teknik, rött ljus och applicering av eteriska oljor.

Enheten är endast avsedd för hemmabruk.

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

- 1 × FitComb – Massageborste för hårbotten
- 1 × USB-A / USB-C-laddningskabel
- 1 × Bruksanvisning

SÄKERHET OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Läs instruktionerna noggrant före användning. Produkten är inte en medicinteknisk produkt.
- Använd inte på irriterad, inflammerad eller skadad hud eller öppna sår.
- Avbryt användningen omedelbart vid smärta, obehag eller irritation.
- Testa före första användningen på ett litet hudområde och börja med den lägsta EMS-nivån.
- Förvaras utom räckhåll för barn.
- Använd inte under sömn, bilkörning, laddning eller under påverkan av alkohol eller ämnen som påverkar perceptionen.
- Sänk inte ned enheten i vatten eller andra vätskor.
- Stäng av enheten före rengöring.
- Ta inte isär, modifiera eller reparera enheten. Använd inte produkten om den är skadad eller fungerar felaktigt.
- Använd endast tillbehör och kablar som godkänts av tillverkaren.
- Enheten innehåller ett inbyggt litiumbatteri.

KONTRAINDIKATIONER

- Gravida eller ammande kvinnor.
- Barn.
- Personer med pacemaker, andra implanterbara elektroniska enheter, metallimplantat i huvudområdet eller ljuskänslighet.
- Personer med sjukdomar, sår, inflammation eller hög känslighet i hårbotten.
- Personer som nyligen genomgått hårtransplantation, operation eller estetiska behandlingar i huvudområdet.
- Använd inte på peruker eller konstgjorda hårsystem.

TEKNISKA EGENSKAPER

- Batteri: inbyggt litiumbatteri 1500 mAh
- Effekt: 5 W
- Ingång: 5V = 1A
- Laddning: USB Type-C
- Funktioner: EMS, rött ljus och behållare för eteriska oljor (olja ingår inte)
- Lägen: 4 användningslägen
- Automatisk avstängning: 10 minuter

BRUKSANVISNING

- Se till att enheten är laddad.
- Håll strömknappen intryckt för att starta enheten.
- Tryck kort på strömknappen för att välja önskat läge.
- Tryck på EMS-knappen för att justera impulsintensiteten.
- Placera kammen försiktigt mot hårbotten och för den med långsamma, kontrollerade rörelser.

Obs: Använd inte enheten längre än 10 minuter per dag.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- Rengör enheten med en mjuk, torr eller lätt fuktad trasa.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel, lösningsmedel eller frätande ämnen.
- Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor.
- Förvara enheten på en sval och torr plats.
- Ladda batteriet regelbundet även under längre perioder utan användning.

CERTIFIERINGAR OCH ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkten uppfyller tillämpliga europeiska direktiv och är CE-märkt.

EU-försäkran om överensstämmelse finns på:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRISK SÄKERHET

- Klass III: drivs uteslutande med säkerhetsklenspänning (SELV).

ANSVARSBEGRÄNSNING

FITPADDY S.r.l. ansvarar inte för skador eller personskador som uppstår till följd av felaktig användning av produkten, obehöriga ändringar eller underlåtenhet att följa dessa instruktioner.

SÄKERHET OCH AVFALLSHANTERING (RAEE)

Produkten innehåller ett inbyggt litiumbatteri. Ta inte isär, punktera, krossa, kortslut eller kasta i eld.

Symbolen med den överkorsade soptunnan anger att produkten omfattas av RAEE-bestämmelser. Produkten och batteriet får inte kasseras med hushållsavfall utan ska lämnas till lämpliga auktoriserade insamlingsställen.

FI - KÄYTTÖOHJE

ASIAKASPALVELU

Verkkosivusto: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Valmistaja: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia
Made in China

KÄYTTÖTARKOITUS

FitComb on hiuspohjan hyvinvointiin tarkoitettu hierontaharja, jossa on EMS-teknologia, punainen valo ja mahdollisuus levittää eteerisiä öljyjä.

Laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- 1 × FitComb – Hiuspohjan hierontaharja
- 1 × USB-A / USB-C-latauskaapeli
- 1 × Käyttöohje

TURVALLISUUS JA VAROTOIMET

- Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Tuote ei ole lääkinnällinen laite.
- Älä käytä ärtyneellä, tulehtuneella tai vaurioituneella iholla tai avohaavoissa.
- Lopeta käyttö välittömästi, jos ilmenee kipua, epämukavuutta tai ärsytystä.
- Tee ennen ensimmäistä käyttöä testi pienelle ihoalueelle ja aloita alimmalla EMS-tasolla.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä nukkuessa, ajaessa, latauksen aikana tai alkoholin tai havaintokykyyn vaikuttavien aineiden vaikutuksen alaisena.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Sammuta laite ennen puhdistusta.
- Älä pura, muuta tai korjaa laitetta. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai toimii virheellisesti.
- Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ja kaapeleita.
- Laitteessa on sisäänrakennettu litiumakku.

VASTA-AIHEET

- Raskaana olevat tai imettävät naiset.
- Lapset.
- Henkilöt, joilla on sydämentahdistin, muu implantoitava elektroninen laite, metallisia implantteja pään alueella tai valoherkkyyttä.
- Henkilöt, joilla on hiuspohjan sairauksia, haavoja, tulehduksia tai korkea herkkyys.
- Henkilöt, joille on äskettäin tehty hiustensiirto, leikkaus tai esteettinen hoito pään alueella.
- Älä käytä peruukeissa tai keinotekoisissa hiusjärjestelmissä.

TEKNISET TIEDOT

- Akku: sisäänrakennettu 1500 mAh litiumakku
- Teho: 5 W
- Tulo: 5V = 1A
- Lataus: USB Type-C
- Toiminnot: EMS, punainen valo ja eteeristen öljyjen säiliö (öljy ei sisälly)
- Tilat: 4 käyttötilaa
- Automaattinen sammutus: 10 minuuttia

KÄYTTÖOHJE

- Varmista, että laite on ladattu.
- Käynnistä laite pitämällä virtapainiketta painettuna.
- Valitse haluttu tila painamalla virtapainiketta lyhyesti.
- Säädä impulssien voimakkuutta painamalla EMS-painiketta.
- Aseta kampa varovasti hiuspohjalle ja liikuta sitä hitaasti ja hallitusti.

Huomautus: Älä käytä laitetta yli 10 minuuttia päivässä.

HOITO JA HUOLTO

- Puhdista laite pehmeällä, kuivalla tai hieman kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, liuottimia tai syövyttäviä aineita.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Säilytä laite viileässä ja kuivassa paikassa.
- Lataa akkua säännöllisesti myös pitkien käyttämättömyysjaksojen aikana.

SERTIFIOINNIT JA VAATIMUSTENMUKAISUUS

Tuote täyttää sovellettavat eurooppalaiset direktiivit ja siinä on CE-merkintä.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Luokka III: toimii ainoastaan turvallisella pienoisjännitteellä (SELV).

VASTUUNRAJOITUS

FITPADDY S.r.l. ei vastaa vahingoista tai vammoista, jotka johtuvat tuotteen virheellisestä käytöstä, luvattomista muutoksista tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

TURVALLISUUS JA HÄVITTÄMINEN (RAEE)

Tuote sisältää sisäänrakennetun litiumakun. Älä pura, puhkaise, murskaa, oikosulje tai heitä tuleen.

Yliviivatun jäteastian symboli osoittaa, että tuotteeseen sovelletaan RAEE-säännöksiä. Tuotetta ja akkua ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaisiin valtuutettuihin keräyspisteisiin.

DK - BRUGSANVISNING

KUNDESERVICE

Websted: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Producent: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italien
Made in China

ANVENDELSESOMRÅDE

FitComb er en massagebørste til hovedbundens velvære med EMS-teknologi, rødt lys og påføring af æteriske olier.

Enheden er udelukkende beregnet til hjemmebrug.

PAKKENS INDHOLD

- 1 × FitComb – Massagebørste til hovedbunden
- 1 × USB-A / USB-C-opladningskabel
- 1 × Brugsanvisning

SIKKERHED OG FORHOLDSREGLER

- Læs instruktionerne grundigt før brug. Produktet er ikke medicinsk udstyr.
- Må ikke anvendes på irriteret, betændt eller beskadiget hud eller åbne sår.
- Stop straks brugen ved smerte, ubehag eller irritation.
- Test på et lille hudområde før første brug, og start med det laveste EMS-niveau.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Må ikke bruges under søvn, kørsel, opladning eller under påvirkning af alkohol eller stoffer, der ændrer opfattelsen.
- Nedsænk ikke enheden i vand eller andre væsker.
- Sluk enheden før rengøring.
- Enheden må ikke skilles ad, ændres eller repareres. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Brug kun tilbehør og kabler godkendt af producenten.
- Enheden indeholder et indbygget litiumbatteri.

KONTRAINDIKATIONER

- Gravide eller ammende kvinder.
- Børn.
- Personer med pacemaker, andre implanterbare elektroniske enheder, metalimplantater i hovedområdet eller lysfølsomhed.
- Personer med sygdomme, sår, betændelse eller høj følsomhed i hovedbunden.
- Personer, der for nylig har fået hårtransplantation, operation eller kosmetiske behandlinger i hovedområdet.
- Må ikke bruges på parykker eller kunstige hårsystemer.

TEKNISKE EGENSKABER

- Batteri: indbygget litiumbatteri 1500 mAh
- Effekt: 5 W
- Input: 5V = 1A
- Opladning: USB Type-C
- Funktioner: EMS, rødt lys og beholder til æteriske olier (olie medfølger ikke)
- Tilstande: 4 brugstilstande
- Automatisk slukning: 10 minutter

BRUGSANVISNING

- Sørg for, at enheden er opladet.
- Hold tænd/sluk-knappen nede for at starte enheden.
- Tryk kort på tænd/sluk-knappen for at vælge den ønskede tilstand.
- Tryk på EMS-knappen for at justere impulsintensiteten.
- Placer forsigtigt kammen på hovedbunden, og bevæg den med langsomme, kontrollerede bevægelser.

Bemærk: Brug ikke enheden i mere end 10 minutter om dagen.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rengør enheden med en blød, tør eller let fugtig klud.
- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, opløsningsmidler eller ætsende stoffer.
- Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker.
- Opbevar enheden køligt og tørt.
- Oplad batteriet regelmæssigt, også under længere perioder uden brug.

CERTIFICERINGER OG OVERENSSTEMMELSE

Produktet overholder de gældende europæiske direktiver og er CE-mærket.

EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRISK SIKKERHED

- Klasse III: drives udelukkende med sikkerhedsekstra-lav spænding (SELV).

ANSVARSBEGRÆNSNING

FITPADDY S.r.l. er ikke ansvarlig for skader eller personskader som følge af forkert brug af produktet, uautoriserede ændringer eller manglende overholdelse af disse instruktioner.

SIKKERHED OG BORTSKAFFELSE (RAEE)

Produktet indeholder et indbygget litiumbatteri. Må ikke skilles ad, punkteres, knuses, kortsluttes eller kastes i ild.

Symbolet med den overkrydsede affaldsbeholder angiver, at produktet er omfattet af RAEE-reglerne. Produktet og batteriet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men skal afleveres på de relevante autoriserede indsamlingssteder.

NO - BRUKSANVISNING

KUNDESERVICE

Nettsted: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Produsent: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia
Made in China

BRUKSOMRÅDE

FitComb er en massasjebørste for hodebunnens velvære med EMS-teknologi, rødt lys og påføring av eteriske oljer.

Enheten er kun beregnet for hjemmebruk.

PAKKENS INNHOLD

- 1 × FitComb – Massasjebørste for hodebunnen
- 1 × USB-A / USB-C-ladekabel
- 1 × Bruksanvisning

SIKKERHET OG FORHOLDSREGLER

- Les instruksjonene nøye før bruk. Produktet er ikke medisinsk utstyr.
- Ikke bruk på irritert, betent eller skadet hud eller åpne sår.
- Stopp bruken umiddelbart ved smerte, ubehag eller irritasjon.
- Test på et lite hudområde før første bruk, og start med laveste EMS-nivå.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk under søvn, kjøring, lading eller under påvirkning av alkohol eller stoffer som endrer sanseinntrykk.
- Ikke senk enheten i vann eller andre væsker.
- Slå av enheten før rengjøring.
- Ikke demonter, modifiser eller reparer enheten. Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller fungerer feil.
- Bruk bare tilbehør og kabler som er godkjent av produsenten.
- Enheten inneholder et innebygd litiumbatteri.

KONTRAINDIKASJONER

- Gravide eller ammende kvinner.
- Barn.
- Personer med pacemaker, andre implanterbare elektroniske enheter, metallimplantater i hodeområdet eller lysfølsomhet.
- Personer med sykdommer, sår, betennelse eller høy følsomhet i hodebunnen.
- Personer som nylig har gjennomgått hårtransplantasjon, kirurgi eller kosmetiske behandlinger i hodeområdet.
- Ikke bruk på parykker eller kunstige hårsystemer.

TEKNISKE EGENSKAPER

- Batteri: innebygd litiumbatteri 1500 mAh
- Effekt: 5 W
- Inngang: 5V = 1A
- Lading: USB Type-C
- Funksjoner: EMS, rødt lys og beholder for eteriske oljer (olje ikke inkludert)
- Modi: 4 bruksmodi
- Automatisk avstenging: 10 minutter

BRUKSANVISNING

- Sørg for at enheten er ladet.
- Hold inne strømknappen for å starte enheten.
- Trykk kort på strømknappen for å velge ønsket modus.
- Trykk på EMS-knappen for å justere impulsintensiteten.
- Plasser kammen forsiktig på hodebunnen og før den med langsomme, kontrollerte bevegelser.

Merk: Ikke bruk enheten i mer enn 10 minutter per dag.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

- Rengjør enheten med en myk, tørr eller lett fuktig klut.
- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler, løsemidler eller etsende stoffer.
- Ikke senk produktet i vann eller andre væsker.
- Oppbevar enheten på et kjølig og tørt sted.
- Lad batteriet regelmessig, også under lengre perioder uten bruk.

SERTIFISERINGER OG SAMSVAR

Produktet er i samsvar med gjeldende europeiske direktiver og er CE-merket.

EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRISK SIKKERHET

- Klasse III: drives utelukkende med sikkerhets-ekstra-lav spenning (SELV).

ANSVARSBEGRENSNING

FITPADDY S.r.l. er ikke ansvarlig for skader eller personskader som følge av feil bruk av produktet, uautoriserte endringer eller manglende overholdelse av disse instruksjonene.

SIKKERHET OG AVHENDING (RAEE)

Produktet inneholder et innebygd litiumbatteri. Ikke demonter, punkter, knus, kortslutt eller kast i ild.

Symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen angir at produktet er underlagt RAEE-regelverket. Produktet og batteriet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men skal leveres til relevante autoriserte innsamlingssteder.

RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

SERVICIU CLIENȚI

Site web: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Producător: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia
Made in China

DOMENIU DE UTILIZARE

FitComb este o perie de masaj pentru bunăstarea scalpului, cu tehnologie EMS, lumină roșie și aplicare de uleiuri esențiale.

Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării casnice.

CONȚINUTUL PACHETULUI

- 1 × FitComb – Perie de masaj pentru scalp
- 1 × Cablu de încărcare USB-A / USB-C
- 1 × Manual de instrucțiuni

SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚII

- Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare. Produsul nu este un dispozitiv medical.
- Nu utilizați pe piele iritată, inflamată, deteriorată sau pe răni deschise.
- Opriți imediat utilizarea în caz de durere, disconfort sau iritație.
- Înainte de prima utilizare, efectuați un test pe o zonă mică de piele și începeți cu cel mai mic nivel EMS.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați în timpul somnului, conducerii, încărcării sau sub influența alcoolului ori a substanțelor care modifică percepția.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau alte lichide.
- Opriți dispozitivul înainte de curățare.
- Nu demontați, modificați sau reparați dispozitivul. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat sau funcționează defectuos.
- Utilizați numai accesorii și cabluri aprobate de producător.
- Dispozitivul conține o baterie cu litiu integrată.

CONTRAINDICAȚII

- Femei însărcinate sau care alăptează.
- Copii.
- Persoane cu stimulator cardiac, alte dispozitive electronice implantabile, implanturi metalice în zona capului sau fotosensibilitate.
- Persoane cu afecțiuni, răni, inflamații sau sensibilitate ridicată a scalpului.
- Persoane care au suferit recent un transplant de păr, intervenții chirurgicale sau tratamente estetice în zona capului.
- Nu utilizați pe peruci sau sisteme capilare artificiale.

CARACTERISTICI TEHNICE

- Baterie: baterie cu litiu integrată de 1500 mAh
- Putere: 5 W
- Intrare: 5V = 1A
- Încărcare: USB Type-C
- Funcții: EMS, lumină roșie și rezervor pentru uleiuri esențiale (uleiul nu este inclus)
- Moduri: 4 moduri de utilizare
- Oprire automată: 10 minute

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că dispozitivul este încărcat.
- Țineți apăsat butonul de pornire pentru a porni dispozitivul.
- Apăsați scurt butonul de pornire pentru a selecta modul dorit.
- Apăsați butonul EMS pentru a regla nivelul de intensitate al impulsurilor.
- Așezați ușor pieptenele pe scalp și deplasați-l cu mișcări lente și controlate.

Notă: Nu utilizați dispozitivul mai mult de 10 minute pe zi.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- Curățați dispozitivul cu o lavetă moale, uscată sau ușor umedă.
- Nu utilizați detergenți agresivi, solvenți sau substanțe corozive.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Păstrați dispozitivul într-un loc răcoros și uscat.
- Reîncărcați periodic bateria chiar și în cazul unei perioade prelungite de neutilizare.

CERTIFICĂRI ȘI CONFORMITATE

Produsul respectă directivele europene aplicabile și poartă marcajul CE.

Declarația UE de conformitate este disponibilă la adresa:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

- Clasa III: alimentare exclusiv la tensiune foarte joasă de siguranță (SELV).

LIMITAREA RĂSPUNDERII

FITPADDY S.r.l. nu este responsabilă pentru daune sau vătămări rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului, modificări neautorizate sau nerespectarea acestor instrucțiuni.

SIGURANȚĂ ȘI ELIMINARE (RAEE)

Produsul conține o baterie cu litiu integrată. Nu demontați, perforați, striviți, scurtcircuitați și nu aruncați în foc.

Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că produsul este supus reglementărilor RAEE. Produsul și bateria nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predate centrelor autorizate de colectare corespunzătoare.

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

KLIENTŲ APTARNAVIMAS

Svetainė: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Gamintojas: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija
Made in China

NAUDOJIMO SRITIS

FitComb yra galvos odos masažinis šepetys su EMS technologija, raudona šviesa ir eterinių aliejų naudojimo funkcija.

Prietaisas skirtas tik naudojimui namuose.

PAKUOTĖS TURINYS

- 1 × FitComb – Galvos odos masažinis šepetys
- 1 × USB-A / USB-C įkrovimo laidas
- 1 × Naudojimo instrukcija

SAUGA IR ATSARGUMO PRIEMONĖS

- Prieš naudodami atidžiai perskaitykite instrukcijas. Produktas nėra medicinos prietaisas.
- Nenaudokite ant sudirgusios, uždegusios, pažeistos odos ar atvirų žaizdų.
- Nedelsdami nutraukite naudojimą, jei jaučiate skausmą, diskomfortą ar dirginimą.
- Prieš pirmą naudojimą išbandykite nedideliame odos plote ir pradėkite nuo mažiausio EMS lygio.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite miegodami, vairuodami, įkraudami arba veikiami alkoholio ar suvokimą keičiančių medžiagų.
- Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Prieš valydami išjunkite prietaisą.
- Neardykite, nemodifikuokite ir neremontuokite prietaiso. Nenaudokite produkto, jei jis pažeistas arba netinkamai veikia.
- Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus ir laidus.
- Prietaise yra integruota ličio baterija.

KONTRAINDIKACIJOS

- Nėščios ar krūtimi maitinančios moterys.
- Vaikai.
- Asmenys, turintys širdies stimuliatorių, kitus implantuojamus elektroninius prietaisus, metalinius implantus galvos srityje arba jautrumą šviesai.
- Asmenys, turintys ligų, žaizdų, uždegimų ar didelį galvos odos jautrumą.
- Asmenys, kuriems neseniai atlikta plaukų transplantacija, operacija ar estetinės procedūros galvos srityje.
- Nenaudokite ant perukų ar dirbtinių plaukų sistemų.

TECHNINĖS SAVYBĖS

- Baterija: integruota 1500 mAh ličio baterija
- Galia: 5 W
- Įvestis: 5V = 1A
- Įkrovimas: USB Type-C
- Funkcijos: EMS, raudona šviesa ir eterinių aliejų rezervuaras (aliejus nepridedamas)
- Režimai: 4 naudojimo režimai
- Automatinis išsijungimas: 10 minučių

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

- Įsitikinkite, kad prietaisas įkrautas.
- Norėdami įjungti prietaisą, palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką.
- Trumpai paspauskite maitinimo mygtuką, kad pasirinktumėte norimą režimą.
- Paspauskite EMS mygtuką, kad sureguliuotumėte impulsų intensyvumo lygį.
- Švelniai uždėkite šukas ant galvos odos ir judinkite lėtais, kontroliuojamais judesiais.

Pastaba: Nenaudokite prietaiso ilgiau nei 10 minučių per dieną.

PRIEŽIŪRA IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Valykite prietaisą minkšta, sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.
- Nenaudokite agresyvių ploviklių, tirpiklių ar ėsdinančių medžiagų.
- Nemerkite produkto į vandenį ar kitus skysčius.
- Laikykite prietaisą vėsioje ir sausoje vietoje.
- Periodiškai įkraukite bateriją net ir ilgai nenaudodami.

SERTIFIKAVIMAS IR ATITIKTIS

Produktas atitinka taikomas Europos direktyvas ir yra pažymėtas CE ženklu.

ES atitikties deklaraciją galima rasti adresu:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTROS SAUGA

- III klasė: maitinimas tik saugia labai žema įtampa (SELV).

ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

FITPADDY S.r.l. neatsako už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl netinkamo produkto naudojimo, neleistinų pakeitimų ar šių instrukcijų nesilaikymo.

SAUGA IR ŠALINIMAS (RAEE)

Produkte yra integruota ličio baterija. Neardykite, nepradurkite, nesuspauskite, nesukelkite trumpojo jungimo ir nemeskite į ugnį.

Perbraukto atliekų konteinerio simbolis rodo, kad produktui taikomos RAEE taisyklės. Produkto ir baterijos negalima išmesti su buitinėmis atliekomis; juos reikia pristatyti į atitinkamus įgaliotus surinkimo punktus.

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

KLIENTU APKALPOŠANA

Tīmekļa vietne: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Ražotājs: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itālija
Made in China

LIETOŠANAS JOMA

FitComb ir galvas ādas masāžas birste ar EMS tehnoloģiju, sarkano gaismu un ēterisko eļļu uzklāšanas funkciju.

Ierīce paredzēta tikai lietošanai mājās.

IEPAKOJUMA SATURS

- 1 × FitComb – Galvas ādas masāžas birste
- 1 × USB-A / USB-C uzlādes kabelis
- 1 × Lietošanas instrukcija

DROŠĪBA UN PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet instrukcijas. Produkts nav medicīniska ierīce.
- Nelietojiet uz kairinātas, iekaisušas, bojātas ādas vai atvērtām brūcēm.
- Nekavējoties pārtrauciet lietošanu sāpju, diskomforta vai kairinājuma gadījumā.
- Pirms pirmās lietošanas veiciet testu nelielā ādas zonā un sāciet ar zemāko EMS līmeni.
- Glabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Nelietojiet miega, transportlīdzekļa vadīšanas, uzlādes laikā vai alkohola vai uztveri mainošu vielu ietekmē.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci.
- Neizjauciet, nepārveidojiet un neremontējiet ierīci. Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
- Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātus piederumus un kabeļus.
- Ierīcē ir iebūvēta litija baterija.

KONTRINDIKĀCIJAS

- Grūtnieces vai sievietes, kas baro bērnu ar krūti.
- Bērni.
- Personas ar elektrokardiostimulatoru, citām implantējamām elektroniskām ierīcēm, metāla implantiem galvas zonā vai fotosensitivitāti.
- Personas ar slimībām, brūcēm, iekaisumiem vai augstu galvas ādas jutību.
- Personas, kurām nesen veikta matu transplantācija, operācija vai estētiska procedūra galvas zonā.
- Nelietojiet uz parūkām vai mākslīgām matu sistēmām.

TEHNISKĀS ĪPAŠĪBAS

- Baterija: iebūvēta 1500 mAh litija baterija
- Jauda: 5 W
- Ieeja: 5V = 1A
- Uzlāde: USB Type-C
- Funkcijas: EMS, sarkanā gaisma un ēterisko eļļu tvertne (eļļa nav iekļauta)
- Režīmi: 4 lietošanas režīmi
- Automātiska izslēgšanās: 10 minūtes

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

- Pārliecinieties, ka ierīce ir uzlādēta.
- Turiet nospiestu ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīci.
- Īsi nospiediet ieslēgšanas pogu, lai izvēlētos vajadzīgo režīmu.
- Nospiediet EMS pogu, lai regulētu impulsu intensitātes līmeni.
- Uzmanīgi novietojiet ķemmi uz galvas ādas un pārvietojiet to ar lēnām, kontrolētām kustībām.

Piezīme: Nelietojiet ierīci ilgāk par 10 minūtēm dienā.

KOPŠANA UN APKOPE

- Tīriet ierīci ar mīkstu, sausu vai nedaudz mitru drānu.
- Neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai kodīgas vielas.
- Neiegremdējiet produktu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Glabājiet ierīci vēsā un sausā vietā.
- Periodiski uzlādējiet bateriju arī ilgstošas nelietošanas laikā.

SERTIFIKĀCIJA UN ATBILSTĪBA

Produkts atbilst piemērojamajām Eiropas direktīvām un tam ir CE marķējums.

ES atbilstības deklarācija ir pieejama adresē:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- III klase: barošana tikai ar drošu īpaši zemu spriegumu (SELV).

ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMS

FITPADDY S.r.l. nav atbildīgs par bojājumiem vai traumām, kas radušās produkta nepareizas lietošanas, neatļautu izmaiņu vai šo instrukciju neievērošanas dēļ.

DROŠĪBA UN UTILIZĀCIJA (RAEE)

Produkts satur iebūvētu litija bateriju. Neizjauciet, necaurduriet, nesaspiediet, neizraisiet īssavienojumu un nemetiet ugunī.

Pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols norāda, ka produktam piemēro RAEE noteikumus. Produktu un bateriju nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem; tie jānodod atbilstošos autorizētos savākšanas punktos.

ET - KASUTUSJUHEND

KLIENDITEENINDUS

Veebisait: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Tootja: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itaalia
Made in China

KASUTUSALA

FitComb on peanaha heaoluks mõeldud massaažihari EMS-tehnoloogia, punase valguse ja eeterlike õlide kasutamise võimalusega.

Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

PAKENDI SISU

- 1 × FitComb – Peanaha massaažihari
- 1 × USB-A / USB-C laadimiskaabel
- 1 × Kasutusjuhend

OHUTUS JA ETTEVAATUSABINÕUD

- Lugege juhised enne kasutamist hoolikalt läbi. Toode ei ole meditsiiniseade.
- Ärge kasutage ärritunud, põletikulisel või kahjustatud nahal ega lahtistel haavadel.
- Valu, ebamugavuse või ärrituse korral lõpetage kasutamine kohe.
- Enne esmakordset kasutamist testige väikesel nahapiirkonnal ja alustage madalaimast EMS-tasemest.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage magades, sõidukit juhtides, laadimise ajal ega alkoholi või taju muutvate ainete mõju all.
- Ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse.
- Enne puhastamist lülitage seade välja.
- Ärge võtke seadet lahti, muutke ega parandage seda. Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Kasutage ainult tootja heakskiidetud tarvikuid ja kaableid.
- Seade sisaldab sisseehitatud liitiumakut.

VASTUNÄIDUSTUSED

- Rasedad või imetavad naised.
- Lapsed.
- Südamestimulaatori, muude implanteeritavate elektroonikaseadmete, pea piirkonnas olevate metallimplantaatide või valgustundlikkusega inimesed.
- Peanaha haiguste, haavade, põletike või suure tundlikkusega inimesed.
- Inimesed, kellele on hiljuti tehtud juuste siirdamine, operatsioon või kosmeetiline protseduur pea piirkonnas.
- Ärge kasutage parukatel ega kunstlikel juuksesüsteemidel.

TEHNILISED OMADUSED

- Aku: sisseehitatud 1500 mAh liitiumaku
- Võimsus: 5 W
- Sisend: 5V = 1A
- Laadimine: USB Type-C
- Funktsioonid: EMS, punane valgus ja eeterlike õlide mahuti (õli ei kuulu komplekti)
- Režiimid: 4 kasutusrežiimi
- Automaatne väljalülitus: 10 minutit

KASUTUSJUHEND

- Veenduge, et seade oleks laetud.
- Seadme käivitamiseks hoidke toitenuppu all.
- Soovitud režiimi valimiseks vajutage korraks toitenuppu.
- Impulsside intensiivsuse reguleerimiseks vajutage EMS-nuppu.
- Asetage kamm õrnalt peanahale ja liigutage seda aeglaste, kontrollitud liigutustega.

Märkus: Ärge kasutage seadet üle 10 minuti päevas.

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

- Puhastage seadet pehme, kuiva või kergelt niiske lapiga.
- Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, lahusteid ega söövitavaid aineid.
- Ärge kastke toodet vette ega muudesse vedelikesse.
- Hoidke seadet jahedas ja kuivas kohas.
- Laadige akut perioodiliselt ka pikaajalise mittekasutamise ajal.

SERTIFIKAADID JA VASTAVUS

Toode vastab kohaldatavatele Euroopa direktiividele ja kannab CE-märgist.

ELi vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRIOHUTUS

- III klass: toide ainult ohutu väikepingega (SELV).

VASTUTUSE PIIRAMINE

FITPADDY S.r.l. ei vastuta kahju või vigastuste eest, mis tulenevad toote väärkasutusest, volitamata muudatustest või nende juhiste eiramisest.

OHUTUS JA KÕRVALDAMINE (RAEE)

Toode sisaldab sisseehitatud liitiumakut. Ärge võtke lahti, torgake läbi, purustage, lühistage ega visake tulle.

Läbikriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et tootele kehtivad RAEE eeskirjad. Toodet ja akut ei tohi visata olmejäätmete hulka, vaid need tuleb viia vastavasse volitatud kogumispunkti.

UK - ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ

Вебсайт: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Виробник: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Італія
Made in China

СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

FitComb — масажна щітка для догляду за шкірою голови з технологією EMS, червоним світлом і можливістю нанесення ефірних олій.

Пристрій призначений виключно для домашнього використання.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- 1 × FitComb – Масажна щітка для шкіри голови
- 1 × Зарядний кабель USB-A / USB-C
- 1 × Інструкція з використання

БЕЗПЕКА ТА ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

- Перед використанням уважно прочитайте інструкції. Виріб не є медичним пристроєм.
- Не використовуйте на подразненій, запаленій, пошкодженій шкірі або відкритих ранах.
- Негайно припиніть використання у разі болю, дискомфорту або подразнення.
- Перед першим використанням проведіть тест на невеликій ділянці шкіри та починайте з найнижчого рівня EMS.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте під час сну, керування транспортним засобом, заряджання або під впливом алкоголю чи речовин, що змінюють сприйняття.
- Не занурюйте пристрій у воду або інші рідини.
- Перед очищенням вимкніть пристрій.
- Не розбирайте, не модифікуйте та не ремонтуйте пристрій. Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений або несправний.
- Використовуйте лише аксесуари та кабелі, схвалені виробником.
- Пристрій містить вбудовану літієву батарею.

ПРОТИПОКАЗАННЯ

- Вагітні або жінки, які годують грудьми.
- Діти.
- Особи з кардіостимулятором, іншими імплантованими електронними пристроями, металевими імплантатами в області голови або фоточутливістю.
- Особи із захворюваннями, ранами, запаленням або високою чутливістю шкіри голови.
- Особи, які нещодавно перенесли трансплантацію волосся, хірургічне втручання або естетичні процедури в області голови.
- Не використовуйте на перуках або штучних системах волосся.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Батарея: вбудована літієва батарея 1500 mAh
- Потужність: 5 W
- Вхід: 5V = 1A
- Заряджання: USB Type-C
- Функції: EMS, червоне світло та резервуар для ефірних олій (олія не входить до комплекту)
- Режими: 4 режими використання
- Автоматичне вимкнення: 10 хвилин

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

- Переконайтеся, що пристрій заряджений.
- Натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій.
- Коротко натисніть кнопку живлення, щоб вибрати потрібний режим.
- Натисніть кнопку EMS, щоб відрегулювати рівень інтенсивності імпульсів.
- Обережно розмістіть гребінець на шкірі голови та рухайте його повільними, контрольованими рухами.

Примітка: Не використовуйте пристрій більше 10 хвилин на день.

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Очищуйте пристрій м'якою, сухою або злегка вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні мийні засоби, розчинники або корозійні речовини.
- Не занурюйте виріб у воду або інші рідини.
- Зберігайте пристрій у прохолодному сухому місці.
- Періодично заряджайте батарею навіть під час тривалого невикористання.

СЕРТИФІКАЦІЯ ТА ВІДПОВІДНІСТЬ

Виріб відповідає чинним європейським директивам і має маркування CE.

Декларація ЄС про відповідність доступна за адресою:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

- Клас III: живлення виключно безпечною наднизькою напругою (SELV).

ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

FITPADDY S.r.l. не несе відповідальності за пошкодження або травми, що виникли внаслідок неправильного використання виробу, несанкціонованих змін або недотримання цих інструкцій.

БЕЗПЕКА ТА УТИЛІЗАЦІЯ (RAEE)

Виріб містить вбудовану літієву батарею. Не розбирайте, не проколюйте, не стискайте, не замикайте накоротко та не кидайте у вогонь.

Символ перекресленого контейнера для відходів означає, що на виріб поширюються правила RAEE. Виріб і батарею не можна викидати з побутовими відходами; їх необхідно передавати до відповідних уповноважених пунктів збору.

IS - NOTKUNARLEIÐBEININGAR

ÞJÓNUSTA VIÐ VIÐSKIPTAVINI

Vefsíða: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Framleiðandi: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Ítalía
Made in China

NOTKUNARSVIÐ

FitComb er nudd-bursti fyrir vellíðan hársvarðar með EMS-tækni, rauðu ljósi og möguleika á notkun ilmkjarnaolía.

Tækið er eingöngu ætlað til heimilisnotkunar.

INNIHALD PAKKNINGAR

- 1 × FitComb – Nudd-bursti fyrir hársvörð
- 1 × USB-A / USB-C hleðslusnúra
- 1 × Notkunarleiðbeiningar

ÖRYGGI OG VARÚÐARRÁÐSTAFANIR

- Lestu leiðbeiningarnar vandlega fyrir notkun. Varan er ekki lækningatæki.
- Ekki nota á erta, bólgna eða skemmda húð eða opin sár.
- Hættu notkun tafarlaust ef sársauki, óþægindi eða erting kemur fram.
- Fyrir fyrstu notkun skaltu prófa á litlu húðsvæði og byrja á lægsta EMS-stigi.
- Geymið þar sem börn ná ekki til.
- Ekki nota meðan þú sefur, ekur, hleður tækið eða ert undir áhrifum áfengis eða efna sem breyta skynjun.
- Ekki dýfa tækinu í vatn eða aðra vökva.
- Slökktu á tækinu fyrir hreinsun.
- Ekki taka tækið í sundur, breyta því eða gera við það. Ekki nota vöruna ef hún er skemmd eða bilar.
- Notaðu aðeins aukahluti og snúrur sem framleiðandi hefur samþykkt.
- Tækið inniheldur innbyggða litíumrafhlöðu.

FRÁBENDINGAR

- Þungaðar konur eða konur með barn á brjósti.
- Börn.
- Einstaklingar með gangráð, önnur ígræðanleg rafeindatæki, málmígræði á höfuðsvæði eða ljósnæmi.
- Einstaklingar með sjúkdóma, sár, bólgur eða mikla viðkvæmni í hársverði.
- Einstaklingar sem nýlega hafa gengist undir hárígræðslu, skurðaðgerð eða fegrunarmeðferð á höfuðsvæði.
- Ekki nota á hárkollur eða gervihárskerfi.

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

- Rafhlaða: innbyggð 1500 mAh litíumrafhlaða
- Afl: 5 W
- Inntak: 5V = 1A
- Hleðsla: USB Type-C
- Aðgerðir: EMS, rautt ljós og ílát fyrir ilmkjarnaolíur (olía fylgir ekki)
- Stillingar: 4 notkunarstillingar
- Sjálfvirk slokknun: 10 mínútur

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

- Gakktu úr skugga um að tækið sé hlaðið.
- Haltu aflhnappinum inni til að kveikja á tækinu.
- Ýttu stutt á aflhnappinn til að velja æskilega stillingu.
- Ýttu á EMS-hnappinn til að stilla styrk púlsanna.
- Leggðu kambinn varlega á hársvörðinn og hreyfðu hann með hægum, stýrðum hreyfingum.

Athugið: Ekki nota tækið lengur en 10 mínútur á dag.

UMHIRÐA OG VIÐHALD

- Hreinsaðu tækið með mjúkum, þurrum eða örlítið rökum klút.
- Ekki nota sterk hreinsiefni, leysiefni eða ætandi efni.
- Ekki dýfa vörunni í vatn eða aðra vökva.
- Geymið tækið á köldum og þurrum stað.
- Hladdu rafhlöðuna reglulega, einnig þegar tækið er ekki notað í langan tíma.

VOTTANIR OG SAMRÆMI

Varan er í samræmi við viðeigandi evrópskar tilskipanir og ber CE-merkið.

ESB-samræmisyfirlýsingin er aðgengileg á:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

RAFMAGNSÖRYGGI

- Flokkur III: eingöngu knúið með öruggri mjög lágri spennu (SELV).

TAKMÖRKUN ÁBYRGÐAR

FITPADDY S.r.l. ber ekki ábyrgð á tjóni eða meiðslum sem stafa af rangri notkun vörunnar, óheimilum breytingum eða því að leiðbeiningum sé ekki fylgt.

ÖRYGGI OG FÖRGUN (RAEE)

Varan inniheldur innbyggða litíumrafhlöðu. Ekki taka í sundur, gata, kremja, skammhlaupa eða kasta í eld.

Táknið með yfirstrikaðri ruslatunnu gefur til kynna að varan falli undir RAEE-reglur. Vörunni og rafhlöðunni má ekki farga með heimilissorpi heldur skal skila þeim á viðeigandi viðurkenndan söfnunarstað.

TR - KULLANIM TALİMATLARI

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Web sitesi: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Üretici: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), İtalya
Made in China

KULLANIM ALANI

FitComb, EMS teknolojisi, kırmızı ışık ve esansiyel yağ uygulama özelliğine sahip saç derisi bakımına yönelik bir masaj fırçasıdır.

Cihaz yalnızca evde kullanım için tasarlanmıştır.

PAKET İÇERİĞİ

- 1 × FitComb – Saç derisi masaj fırçası
- 1 × USB-A / USB-C şarj kablosu
- 1 × Kullanım kılavuzu

GÜVENLİK VE ÖNLEMLER

- Kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun. Ürün tıbbi cihaz değildir.
- Tahriş olmuş, iltihaplı, hasarlı cilt veya açık yaralar üzerinde kullanmayın.
- Ağrı, rahatsızlık veya tahriş durumunda kullanımı hemen durdurun.
- İlk kullanımdan önce küçük bir cilt bölgesinde test yapın ve en düşük EMS seviyesinden başlayın.
- Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Uyurken, araç kullanırken, şarj sırasında veya alkol ya da algıyı değiştiren maddelerin etkisi altındayken kullanmayın.
- Cihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Temizlemeden önce cihazı kapatın.
- Cihazı sökmeyin, değiştirmeyin veya tamir etmeyin. Ürün hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa kullanmayın.
- Yalnızca üretici tarafından onaylanan aksesuarları ve kabloları kullanın.
- Cihazda dahili lityum pil bulunur.

KONTRENDİKASYONLAR

- Hamile veya emziren kadınlar.
- Çocuklar.
- Kalp pili, diğer implante edilebilir elektronik cihazları, baş bölgesinde metal implantları bulunan veya ışığa duyarlı kişiler.
- Saç derisinde hastalık, yara, iltihap veya yüksek hassasiyet bulunan kişiler.
- Yakın zamanda saç ekimi, ameliyat veya baş bölgesinde estetik işlem geçiren kişiler.
- Peruklar veya yapay saç sistemleri üzerinde kullanmayın.

TEKNİK ÖZELLİKLER

- Pil: dahili 1500 mAh lityum pil
- Güç: 5 W
- Giriş: 5V = 1A
- Şarj: USB Type-C
- Fonksiyonlar: EMS, kırmızı ışık ve esansiyel yağ haznesi (yağ dahil değildir)
- Modlar: 4 kullanım modu
- Otomatik kapanma: 10 dakika

KULLANIM TALİMATLARI

- Cihazın şarjlı olduğundan emin olun.
- Cihazı açmak için güç düğmesini basılı tutun.
- İstenen modu seçmek için güç düğmesine kısa basın.
- Darbe yoğunluğu seviyesini ayarlamak için EMS düğmesine basın.
- Tarağı nazikçe saç derisine yerleştirin ve yavaş, kontrollü hareketlerle gezdirin.

Not: Cihazı günde 10 dakikadan fazla kullanmayın.

BAKIM VE TEMİZLİK

- Cihazı yumuşak, kuru veya hafif nemli bir bezle temizleyin.
- Sert deterjanlar, çözücüler veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.
- Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Cihazı serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Uzun süre kullanılmasa bile pili düzenli olarak şarj edin.

SERTİFİKALAR VE UYGUNLUK

Ürün, geçerli Avrupa direktiflerine uygundur ve CE işareti taşır.

AB Uygunluk Beyanı şu adreste mevcuttur:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Sınıf III: yalnızca güvenli ekstra düşük voltaj (SELV) ile beslenir.

SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI

FITPADDY S.r.l., ürünün yanlış kullanımı, izinsiz değişiklikler veya bu talimatlara uyulmaması sonucu oluşan hasar veya yaralanmalardan sorumlu değildir.

GÜVENLİK VE BERTARAF (RAEE)

Ürün dahili lityum pil içerir. Sökmeyin, delmeyin, ezmeyin, kısa devre yaptırmayın veya ateşe atmayın.

Üzeri çarpılı çöp kutusu sembolü, ürünün RAEE düzenlemelerine tabi olduğunu gösterir. Ürün ve pil evsel atıklarla birlikte atılmamalı, uygun yetkili toplama merkezlerine teslim edilmelidir.

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Служба поддержки клиентов

Веб-сайт: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Производитель: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Италия
Made in China

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

FitComb — массажная щетка для ухода за кожей головы с технологией EMS, красным светом и возможностью нанесения эфирных масел.

Устройство предназначено исключительно для домашнего использования.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1 × FitComb – Массажная щетка для кожи головы
- 1 × Кабель для зарядки USB-A / USB-C
- 1 × Руководство по эксплуатации

БЕЗОПАСНОСТЬ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед использованием внимательно прочитайте инструкции. Изделие не является медицинским устройством.
- Не используйте на раздраженной, воспаленной, поврежденной коже или открытых ранах.
- Немедленно прекратите использование при боли, дискомфорте или раздражении.
- Перед первым использованием проведите тест на небольшом участке кожи и начните с самого низкого уровня EMS.
- Храните в недоступном для детей месте.
- Не используйте во время сна, вождения, зарядки или под воздействием алкоголя либо веществ, изменяющих восприятие.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
- Перед очисткой выключите устройство.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не ремонтируйте устройство. Не используйте изделие, если оно повреждено или неисправно.
- Используйте только аксессуары и кабели, одобренные производителем.
- Устройство содержит встроенную литиевую батарею.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Беременные или кормящие женщины.
- Дети.
- Люди с кардиостимулятором, другими имплантируемыми электронными устройствами, металлическими имплантатами в области головы или светочувствительностью.
- Люди с заболеваниями, ранами, воспалениями или высокой чувствительностью кожи головы.
- Люди, недавно перенесшие трансплантацию волос, хирургическую операцию или косметические процедуры в области головы.
- Не используйте на париках или искусственных системах волос.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Батарея: встроенная литиевая батарея 1500 mAh
- Мощность: 5 W
- Вход: 5V = 1A
- Зарядка: USB Type-C
- Функции: EMS, красный свет и резервуар для эфирных масел (масло не входит в комплект)
- Режимы: 4 режима использования
- Автоматическое выключение: 10 минут

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Убедитесь, что устройство заряжено.
- Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы включить устройство.
- Кратко нажмите кнопку питания, чтобы выбрать нужный режим.
- Нажмите кнопку EMS, чтобы настроить уровень интенсивности импульсов.
- Аккуратно приложите расческу к коже головы и перемещайте ее медленными, контролируемыми движениями.

Примечание: Не используйте устройство более 10 минут в день.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Очищайте устройство мягкой сухой или слегка влажной тканью.
- Не используйте агрессивные моющие средства, растворители или коррозионные вещества.
- Не погружайте изделие в воду или другие жидкости.
- Храните устройство в прохладном сухом месте.
- Периодически заряжайте батарею даже при длительном неиспользовании.

СЕРТИФИКАЦИЯ И СООТВЕТСТВИЕ

Изделие соответствует применимым европейским директивам и имеет маркировку CE.

Декларация ЕС о соответствии доступна по адресу:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Класс III: питание исключительно от безопасного сверхнизкого напряжения (SELV).

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

FITPADDY S.r.l. не несет ответственности за ущерб или травмы, возникшие вследствие неправильного использования изделия, несанкционированных изменений или несоблюдения настоящих инструкций.

БЕЗОПАСНОСТЬ И УТИЛИЗАЦИЯ (RAEE)

Изделие содержит встроенную литиевую батарею. Не разбирайте, не прокалывайте, не сдавливайте, не замыкайте накоротко и не бросайте в огонь.

Символ перечеркнутого контейнера для отходов указывает, что изделие подпадает под правила RAEE. Изделие и батарею нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами; их следует сдавать в соответствующие уполномоченные пункты сбора.

AL - UDHËZIME PËR PËRDORIM

SHËRBIMI NDAJ KLIENTIT

Faqja e internetit: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Prodhuesi: FITPADDY S.r.l.
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itali
Made in China

FUSHA E PËRDORIMIT

FitComb është një furçë masazhuese për mirëqenien e skalpit me teknologji EMS, dritë të kuqe dhe aplikim të vajrave esencialë.

Pajisja është e destinuar vetëm për përdorim shtëpiak.

PËRMBAJTJA E PAKETIMIT

- 1 × FitComb – Furçë masazhuese për skalpin
- 1 × Kabllo karikimi USB-A / USB-C
- 1 × Manual udhëzimi

SIGURIA DHE MASAT PARAPRAKE

- Lexoni me kujdes udhëzimet para përdorimit. Produkti nuk është pajisje mjekësore.
- Mos e përdorni mbi lëkurë të irrituar, të përflakur, të dëmtuar ose plagë të hapura.
- Ndërprisni menjëherë përdorimin në rast dhimbjeje, shqetësimi ose irritimi.
- Para përdorimit të parë, bëni një provë në një zonë të vogël të lëkurës dhe filloni me nivelin më të ulët EMS.
- Mbajeni larg fëmijëve.
- Mos e përdorni gjatë gjumit, drejtimit të automjetit, karikimit ose nën ndikimin e alkoolit apo substancave që ndryshojnë perceptimin.
- Mos e zhytni pajisjen në ujë ose lëngje të tjera.
- Fikeni pajisjen para pastrimit.
- Mos e çmontoni, modifikoni ose riparoni pajisjen. Mos e përdorni produktin nëse është i dëmtuar ose nuk funksionon siç duhet.
- Përdorni vetëm aksesorë dhe kabllo të miratuar nga prodhuesi.
- Pajisja përmban një bateri litiumi të integruar.

KUNDËRINDIKACIONET

- Gratë shtatzëna ose që ushqejnë me gji.
- Fëmijët.
- Persona me stimulues kardiak, pajisje të tjera elektronike të implantueshme, implante metalike në zonën e kokës ose ndjeshmëri ndaj dritës.
- Persona me sëmundje, plagë, inflamacion ose ndjeshmëri të lartë të skalpit.
- Persona që kanë kryer së fundmi transplant flokësh, ndërhyrje kirurgjikale ose trajtime estetike në zonën e kokës.
- Mos e përdorni mbi paruke ose sisteme artificiale flokësh.

KARAKTERISTIKAT TEKNIKE

- Bateria: bateri litiumi e integruar 1500 mAh
- Fuqia: 5 W
- Hyrja: 5V = 1A
- Karikimi: USB Type-C
- Funksionet: EMS, dritë e kuqe dhe rezervuar për vajra esencialë (vaji nuk përfshihet)
- Modalitetet: 4 mënyra përdorimi
- Fikja automatike: 10 minuta

UDHËZIME PËR PËRDORIM

- Sigurohuni që pajisja të jetë e karikuar.
- Mbani të shtypur butonin e ndezjes për të nisur pajisjen.
- Shtypni shkurt butonin e ndezjes për të zgjedhur modalitetin e dëshiruar.
- Shtypni butonin EMS për të rregulluar nivelin e intensitetit të impulseve.
- Vendoseni butësisht krehërin mbi skalp dhe lëvizeni me lëvizje të ngadalta dhe të kontrolluara.

Shënim: Mos e përdorni pajisjen për më shumë se 10 minuta në ditë.

KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA

- Pastrojeni pajisjen me një leckë të butë, të thatë ose pak të lagur.
- Mos përdorni detergjentë agresivë, tretës ose substanca gërryese.
- Mos e zhytni produktin në ujë ose lëngje të tjera.
- Ruajeni pajisjen në një vend të freskët dhe të thatë.
- Karikoni periodikisht baterinë edhe gjatë periudhave të gjata pa përdorim.

CERTIFIKIMET DHE PËRPUTHSHMËRIA

Produkti është në përputhje me direktivat evropiane të zbatueshme dhe mban markimin CE.

Deklarata e Përputhshmërisë së BE-së është e disponueshme në:

https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/fitcomb

SIGURIA ELEKTRIKE

- Klasa III: furnizim vetëm me tension shumë të ulët sigurie (SELV).

KUFIZIMI I PËRGJEGJËSISË

FITPADDY S.r.l. nuk mban përgjegjësi për dëme ose lëndime që rezultojnë nga përdorimi i papërshtatshëm i produktit, modifikime të paautorizuara ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.

SIGURIA DHE ASGJËSIMI (RAEE)

Produkti përmban një bateri litiumi të integruar. Mos e çmontoni, shponi, shtypni, krijoni qark të shkurtër ose hidhni në zjarr.

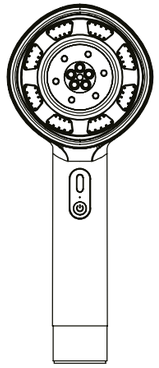
Simboli i koshit të mbeturinave të kryqëzuar tregon se produkti i nënshtrohet rregullave RAEE. Produkti dhe bateria nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake, por duhet të dorëzohen në pikat përkatëse të autorizuara të grumbullimit.

Scansiona il QR code per accedere alla garanzia.
Scan the QR code to access the warranty.

FITPADDY®

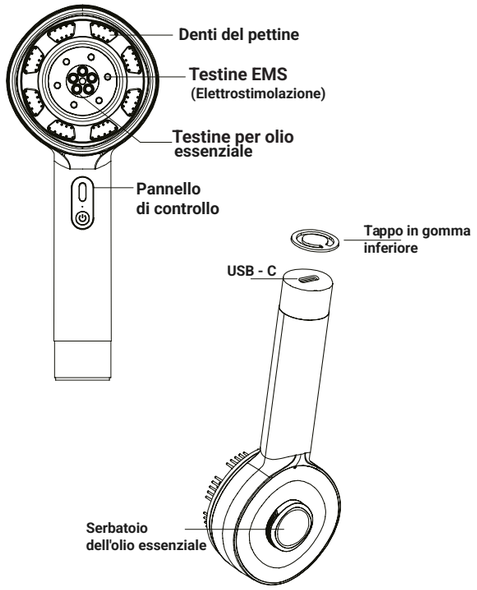
FitComb

Spazzola massaggiante multifunzione
Multi-functional Massage Comb
Manuale d'uso / User Manual

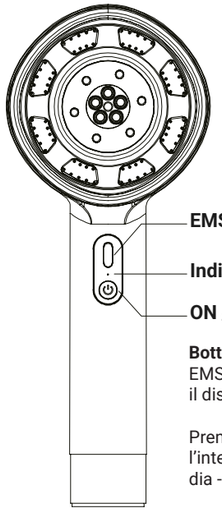


Please read this manual carefully before using this product and keep it properly
Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto e di conservarlo con cura.

Struttura prodotto



Istruzioni Operative



Pulsante di Accensione (ON/OFF): Premere a lungo per accendere/spegnere. Premere brevemente per passare tra le quattro modalità (Modalità 1, 2, 3, 4)

Bottone EMS:
EMS è disattivato di default quando il dispositivo viene acceso

Premere brevemente per regolare l'intensità dell'impulso (Bassa - Media - Alta - Disattivato).

Spie Indicatrici

Indicatore Massaggio (Kneading):
• All'accensione, la spia bianca si accende.
• Un lampeggio della spia bianca indica un massaggio lento.
• Due lampeggi della spia bianca indicano un massaggio rapido.
• Tre lampeggi della spia bianca indicano un massaggio alternato lento e rapido.
• Se la spia bianca si spegne per 2 secondi, indica che il massaggio è disattivato.

Indicatore EMS:
• La spia verde indica un'intensità dell'impulso bassa.
• La spia blu indica un'intensità dell'impulso media.
• La spia gialla indica un'intensità dell'impulso alta.

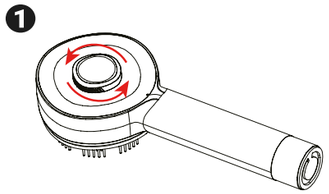
Indicatore della Batteria:
• La spia rossa indica che la batteria è scarica.
• La spia rossa pulsante indica che il dispositivo è in carica.
• La spia verde fissa indica che il dispositivo è completamente carico.
• Quando la batteria è troppo scarica per consentire l'accensione, la spia rossa lampeggerà rapidamente 5 times dopo aver premuto il pulsante di accensione.

Modalità

Funzione	Massaggio	Luce Rossa	EMS	Tempo
Modalità 1	Bassa velocità	ON	Controllato da pulsante EMS	10 min
Modalità 2	Alta velocità	ON	Controllato da pulsante EMS	10 min
Modalità 3	Velocità alternata lenta-alta	ON	Controllato da pulsante EMS	10 min
Modalità 4	NO	ON	Controllato da pulsante EMS	10 min

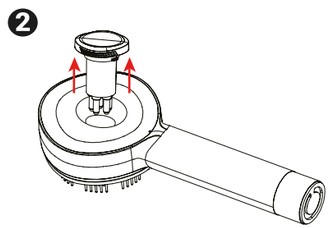
Istruzioni per l'uso

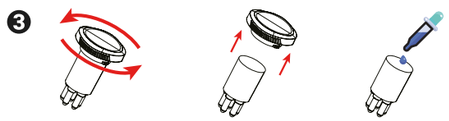
1 Afferrare il tappo antiscivolo del serbatoio, ruotarlo in senso antiorario ed estrarre l'intero blocco.



Istruzioni per l'uso

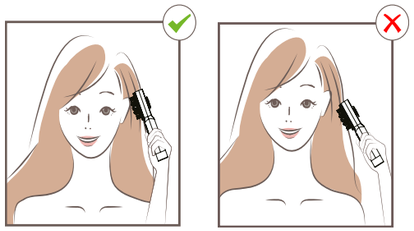
2 Tenere fermo il serbatoio dell'olio, ruotare il tappo in senso antiorario per rimuoverlo e riempirlo. Capacità max: 4,5 ml. Non superare il limite per evitare fuoriuscite.





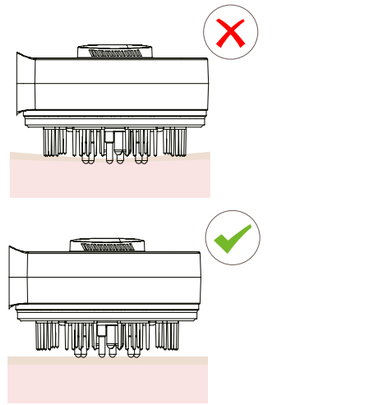
3 Dopo il riempimento, stringere il tappo e reinserire il serbatoio nella spazzola seguendo i passaggi precedenti in ordine inverso.

Tecnica di spazzolamento



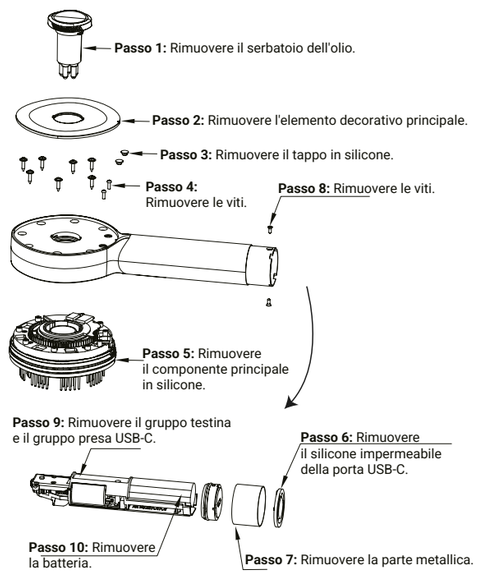
Per un'efficace cura del cuoio capelluto, mantenere i denti della spazzola e i perni metallici a pieno contatto con la pelle durante l'uso.
Muovere lentamente il dispositivo per massaggiare l'intera area e far agire la luce rossa in profondità.

Tecnica di spazzolamento

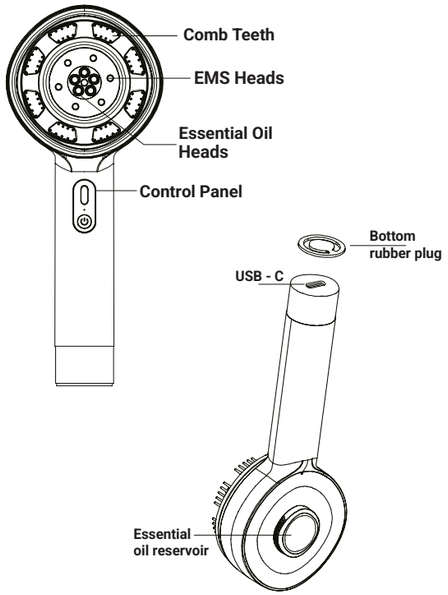


Per il primo utilizzo iniziare con l'impostazione più bassa e regolare secondo il proprio comfort. Non passare subito all'intensità massima per evitare irritazioni cutanee. Appoggiare delicatamente la testina massaggiante sul cuoio capelluto prima di variare l'intensità.

Smontaggio della batteria

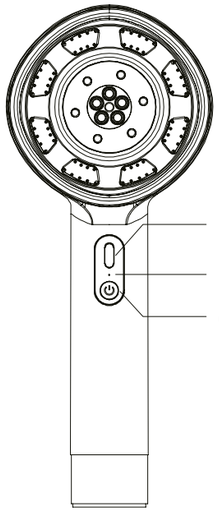


Product Structure Overview



Product Features

Operating instructions



Power Button:
Long press to turn on/ off. Short press to switch between four modes (Mode 1, 2, 3, 4).

EMS Button:
EMS is turned off by default when the device is powered on; Short press to adjust the pulse strength (Low - Medium - High - Off).

Indicator Lights

Kneading Indicator:
- When powered on, the white light will turn on.
- One flash of the white light indicates slow kneading.
- Two flashes of the white light indicate fast kneading.
- Three flashes of the white light indicate alternating slow and fast kneading.
- If the white light turns off for 2 seconds, it indicates that kneading is turned off.

EMS Indicator:
- A green light indicates low pulse intensity.
- A blue light indicates medium pulse intensity.
- A yellow light indicates high pulse intensity.

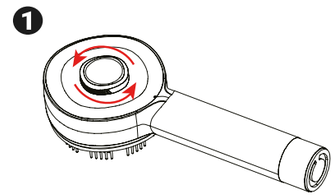
Battery Indicator:
- A red light indicates low battery.
- A red pulsing light means the device is charging.
- A solid green light indicates the device is fully charged.
- When the battery is too low to turn on, the red light will flash rapidly 5 times after pressing the power button.

Modes

Function	Kneading	Red light	EMS	Time
Mode 1	Low speed	ON	Controlled by EMS button	10min
Mode 2	High speed	ON	Controlled by EMS button	10min
Mode 3	Alternative slow-high speed	ON	Controlled by EMS button	10min
Mode 4	NO	ON	Controlled by EMS button	10min

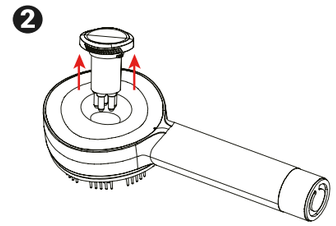
Instructions for Use

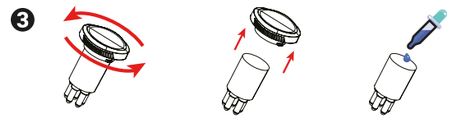
1 Grip the anti-slip cap of the reservoir, rotate it counter-clockwise, and remove the entire assembly.



Instructions for Use

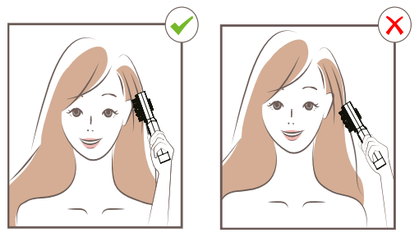
2 Hold the reservoir steady, rotate the cap counterclockwise to remove it, and refill. Max capacity: 4.5 ml. Do not exceed this limit to prevent overflow.





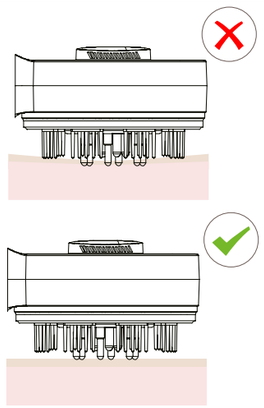
3 After refilling, tighten the cap and reinstall the reservoir into the comb by following the previous steps in reverse order.

Combing Technique



For effective scalp care, keep the brush teeth and metal pins in full contact with the skin during use. Move the device slowly to massage the entire area and allow the red light to penetrate deeply.

Combing Technique



For first-time use, start with the lowest setting and adjust according to your comfort. Do not switch immediately to the maximum intensity to avoid skin irritation. Gently place the massage head on the scalp before adjusting the intensity.

Battery Disassembly

